

目 錄 (2019 年 10 月)

《屬天生命》

只有不完全，才無法忍受不完全--芬乃倫--3

雅歌(二十八之三)-----聖·伯納德-----5

《信 息》

神的城邑—主耶穌基督的新婦--施 寧----8

自隱的神 之一-----侯秀英-----10

愛的教育法(二十四)-----鮑思高-----16

屬靈的人(上)-----史百克-----20

《哥林多後書》之分析與詮釋---蓋柏林---27

十字架與訓練(續)-----麥克衛-----34

神的工作因神的工人受限制-----李格斯---41

靈力由求(二)-----霍普金-----49

《禱 告》

靠父供養-----	施 寧-----	53
禱告與神的話-----	邦 茲-----	55
禱告的教師(六)-----	邦 茲-----	61

《見 證》

戰區宣教碩果累累(六)---	瑪格麗·克賽特--	65
----------------	-----------	----

【讀者通訊】

讀者奉獻方式：

一、北美地區奉獻帳戶：

Christian Classics Digest

8019 Rugby Road · Manassas · VA 20111 U. S. A.

二、亞洲、澳洲、歐洲地區可郵寄支票：

抬頭：肢體交通雜誌社 掛號郵寄地址：郵遞區號 10669

台灣省台北市大安區敦化南路二段 170 號 12 樓

三、台灣地區請用郵政劃撥奉獻如不需開收據請於劃撥單上註明！

四、「基督教精典文摘網站」更改如下：

繁體版 <http://www.ccdigest.org>

簡體版 <http://www.ccdigest.net>

五、歡迎來函索閱本社出刊之叢書、小冊——

叢書類：禱告與復興(新版)、屬天聖徒、得勝的生活、建立屬靈的家庭、基督徒生活規範、交通的訣要、與神同在、與主交通、未識之雲、靈程指引、真、禱告與復興(舊版)

小冊類：不住的禱告、人被造的目的、信心的見證人、與主交通、生命歷程、生命的成熟

肢體交通季刊

基督教精典文摘

臺北市敦化南路二段 170 號 12 樓

郵撥戶名：肢體交通雜誌社

郵撥帳號：15210477

發行所：肢體交通雜誌社

發行人：戴致進

行政院新聞局局版台志字第參伍貳參號

中華郵政北台字第 1180 號執照登記為雜誌交寄

印刷者：福道有限公司

地 址：臺北市中山北路一段 83 巷 9 號 5 樓

只有不完全，才無法忍受不完全

■ 芬乃倫

我覺得你需要有更寬廣的心胸來接納別人的不完全。我知道當他們這些缺點展現在你眼前時，你不得不看，也無法抑止自己的心思，在不知不覺中所產生對別人的批評。沒有人會否認別人的缺點會帶給我們許多的不便！但如果你樂意忍受那些不論是嚴重或不太嚴重的缺點，那就夠了。不要容讓你自己因別人的不完全就遠避他們。

如果要為「完全」下一個定義，簡單地說，就是能容忍別人的不完全，就是能夠調整自己，在任何事上適應別人，而且對所有人都一樣。有時在一些良善的人身上，我們也會發現令人驚訝的缺失，但是我們不要為此感到驚奇。最好的方法是不要插手干預這些缺失，讓神按祂的時候來對付它們。如果我們介入的話，結果會將麥子與稗子都一道拔出來。(太十三 29)我發覺，神甚至容讓一些最屬靈的人身上，也有某些軟弱似乎是很不符合他們的身份。這種情形對我們眾人來說都是真的。我們每一個人都必須很快地認清自己的不完全，並且讓神來對付它們。

至於你，要努力學習忍耐別人的軟弱。你從自己的經驗中知道，被更正缺點時的傷害是何等痛苦。所以，要努力減輕對別人

造成的苦毒與傷害。雖然，我並不是說你太常去糾正別人的缺點，這不是你的問題所在。你的問題乃是，當你發現別人的許多缺失時，立刻變得冷淡，同時也停止與他們交往，所以你必须對付這個問題。

在此，我要懇切地祈求你，就是當你發現我的缺點時，請千萬不要吝於給我糾正。即使你所提出的缺失實際並不存在，那也無妨。如果我發現你的糾正傷害到我，那麼我的激怒會顯明你已觸及我生命的要害。如果我沒有因此易怒或憤恨，那麼你至少在試驗我謙卑的能耐及接受別人責難的習慣上，曾竭力地幫助我。

由於我在教會中擔任責任的職務，所以我想我應當比別人更為謙卑。神要我向萬事看自己是死的，你我一樣需要這樣的操練。(西三 3)我深信我們共同互相需要乃是在主裏面堅固——而不是鬆懈。

當傾聽神的聲音，而不是自己的聲音

請你不要聆聽自己的聲音。「自愛」常在一隻耳朵旁喃喃私語，而讓另一隻耳朵來愛神。「自愛」經常是無益、挑釁、貪婪，且是衝動的。但是神的愛則截然不同，其乃單純、和平且溫柔簡潔的細語。一旦我們定意聆聽己在我們耳際發出的抱怨聲時，就再也聽不到屬天之愛的溫柔微聲了。當己在說話時，你可以馬上分辨出來。「自我」總是要求取悅自己，而永遠不覺知足。它要

的是友誼、關注與尊敬，而不希望聽到任何不是諂媚的話語。另一方面，神的愛乃要我們把己給忘掉，視己如同無有，如此神才能成為一切的一切。神知道己被踐踏在腳下，且如偶像般被打碎時，祂才能居住在我們裏面，教導我們順從祂的旨意，這是對我們最有益的。

所以我們若讓那虛空、喋喋不休的抱怨——「自愛」——止住，那麼在寧靜的心靈中，我們便得以聆聽神的聲音。

譯自：《前進》(Let Go, La Mothe Fenelon)

雅歌(二十八之三)

■(法)聖·伯納德 原著

■(美)伯納德·班雷 翻譯

第四十八講

(三)

6. 為此新娘說：「我歡歡喜喜坐在祂的蔭下，嘗祂果子的滋味，覺得甘甜。」(歌二 3)這棵蘋果樹既可使新娘乘涼，又可供給她香甜的食物，無怪她愛坐在祂的蔭下。其它森林裏的樹雖能供你乘涼，卻不能讓你吃到永遠生命的果實。「因為只有一位神，在神和人中間，只有一位中保，乃是降世為人的基督耶穌。」(提前二 5)是祂向自己的新娘說：「我是拯救你的！」(詩三十五 3)祂又加上說：「那從天上來的糧不是摩西賜給你們的，乃是我父將天上來的真糧賜給你們。」(約六 32)這就是新娘所以特別希望坐在基督樹蔭下的原因。的確，惟獨祂不但能遮住惡習的烈炎，使我們獲得涼爽，而且能以德行的美味，充滿我們的心。

「我歡歡喜喜坐在祂的蔭下」，樹的陰影就是祂的肉體；祂的蔭下就是對祂的信仰。為馬利亞，她的親生子的肉體曾經是陰影；為我來說，信心就是蔭下。不過，我在聖餐中也能吃到祂的肉，那麼祂的肉身豈不是也為我成了蔭下？馬利亞也經過信心蔭影下的涼爽，她曾聽見對她說：「這相信的女子是有福的。因為主對她所說的話，都要應驗。」(路一 45)可見她也是坐在祂的蔭下。

先知也說：「耶和華的受膏者好比我們鼻中的氣，在他們的

坑中被捉住。我們曾論到祂說，我們必在祂蔭下，在列國中存活。」(哀四 20)在異邦人中即是在陰影下，偕同天使就是在光明中。我們無論在信心的王國裏生活多久，一直是留在陰影下，離真實尚遠。故此，說義人生活在陰影/蔭底下，正是說「義人因信心而生活」。(羅一 17)然而生活在認識中的卻是有福的，他已不再在陰影下，而是居住在光明中。大衛是義人，當他向神說：「求你賜我悟性，可以學習你的命令。」(詩一一九 73)這時他正在信心中生活。他知道，認識繼信心而來，生命之光與光的生命將賜給所有認識的人。不過應先進入陰影下，然後才能到達陰影所預示的境地。神說：「你們若是不信，定然不得立穩。」(賽七 9)

7. 你們由此可看出，信心同時是生命，也是生命的陰影；反之，在安樂中度過的生活，因為不是出自信心，必然是死亡及死亡的陰影。使徒保羅說：「但那好宴樂的寡婦，正活著的時候也是死的。」(提前五 6)又說：「體貼肉體的，就是死，體貼聖靈的，乃是生命，平安。」(羅八 6)肉體的慾望也是死亡的陰影，這樣的死亡永遠令人煩惱。從前，當我們過完肉體生活時，沒有按信心行事，一直是坐在死亡黑暗的陰影下，那時我們向義行是死，幾乎被第二次死亡所吞沒。因為肉體所產生的陰影離身體越近，這樣的生活越將我們推近地獄。詩篇上說：「若不是耶和華幫助我，我就住在寂靜之中了。」(詩九十四 17)

然而我們現在已由死亡的陰影過渡到生命的陰影下，或更好按使徒約翰的意見說：「就曉得是已經出死入生了。」(約壹三 14)

也就是生活在耶穌基督的陰影下；不過我們還必須生活，而且要真正逃出死亡。因為我並不相信，只要在耶穌基督的陰影下，就足以稱為在祂的陰影下生活。並不是凡有信心的人，立刻就能因此算作在信心的生命中生活。使徒雅各說：「信心沒有行為也是死的。」(雅二 26)信心從來沒有生命，所以也不能賜給人生命。

故此先知說過「神的氣息，神的受膏者，神就在我們面前」以後，不僅繼續說，我們是在祂的陰影下，而且還加上說：「我們是在祂的福蔭下，生活在外邦人中。」所以你們應努力，按著先知的榜樣，生活在祂的陰影下，好能有朝一日在光明中為王，因為祂不但有陰影，還有光明。由於祂的肉身，祂是信心的陰影；由於祂的心靈，祂是認識的光明。祂是肉身，同時也是神；為居住在肉身內的人，祂是肉身；在我們面前，也就是說將來，祂將是神。只要忘卻以前的，照直向前走，達到了這個目的，就可以體驗到以下的話：「叫人活著的乃是靈，肉體是無益的。」(約六 63)我知道有一個人，當他還在肉身時說過：「雖然憑著外貌認過基督，如今卻不再這樣認祂了。」(林後五 16)這是他的原話。不過，我們還沒有資格，不得被提到樂園，也不能被提到三層天上去。(林後十二 2)在期待中，我們要從祂的肉身受到養育，敬拜祂的事蹟，追隨祂的榜樣，保存信心，這樣我們定可生活在祂的陰影下。

8.「我歡歡喜喜坐在祂的蔭下」，新娘可能自我誇耀經受過某種更幸福的事，因為她沒有像先知那樣，說她生活在陰影下，而

是說她曾在陰影下休息。坐就是休息；休息在陰影下比生活在陰影下更進一步，就如生活在陰影下比僅在陰影下更進一步。可見先知是把大眾共同的幸福，運用在自己身上說，「我們生活在祂的陰影下」；而新娘則因享受到了格外的特恩，因而單獨自我誇耀「坐在祂的陰影下」。她並沒有像先知那樣用多數說：「我們坐在祂的蔭下」，而是用單數說：「我坐在祂的蔭下」，好能讓我們認出她的特恩。我們若在勞動中生活的地方，我們的良心因我們的罪，迫使我们擔驚害怕的地方，她卻在那裏香甜地休息於熱忱及愛情中。的確，恐懼是一種處罰，愛反而是甜蜜的。為此她又加上說：「嘗祂果子的滋味，覺得甘甜。」這樣就說明了，支持她的聖愛為她佈置的瞻仰確實香甜無比。不過，這一切都是

在陰影下渡過，因為她還是「對著鏡子觀看」，(林前十三 12)像猜謎一樣。及至時間到來，光明減少了黑暗，或更恰當地說，完全驅散了黑暗，真正的觀看即將開始，而且永不停止。到那時不但將滿口香甜，而且將滿腹充盈，永不止盡。無怪新娘說：「我歡歡喜喜坐在祂的蔭下，嘗祂果子的滋味，覺得甘甜。」

願我們也能同新娘一樣休息；慶幸能被家主人邀請參加這樣的盛宴，嘗到如此可口的美味。(啟三 20)家主人就是教會的新郎，我主耶穌基督，永遠應讚美的神。阿們！

神的城邑 - 主耶穌基督的新婦

■施 寧

我們有時候會認為自己再也不能承受更多的苦楚了，但主耶穌基督的新婦將在羔羊婚禮上被一切的歡喜快樂所淹沒，這件事不僅要引領一切受造物 and 萬國得蒙救贖，而且將會有非常奇妙和驚人的事隨之而來。神的城，新耶路撒冷必像新婦妝飾整齊，等候丈夫。(啟二十一 2)自古以來，人類最大的盼望就將得到滿足。神必按祂所說的，親自成就：

我聽見有大聲音從寶座出來說，看哪，神的帳幕在人間。祂要與人同住，他們要作祂的子民，神要親自與他們同在，作他們的神。神要擦去他們一切的眼淚。不再有死亡，也不再有悲哀，哭號，疼痛，因為以前的事都過去了。坐寶座的說，看哪，我將一切都更新了。(啟二十一 3-5)

我們能否想像有一天，天地之間，神與人之間的隔離狀況已不存在，天國臨到地上，全能者居住在我們中間的時候，一切會如何？神要真正住在我們中間，不再遮蓋祂的尊榮。我們再也不會感覺祂是看不見、無法接近和距離很遠的了。人們可能會享有與祂同在樂園裏及更為親近的親密關係。我們要與祂相交和談話，如同孩子和父親之間的關係一樣，那時候，人人都會希望自己過

去曾受過更多的苦和流過更多的眼淚。當神親自擦乾我們眼淚的時候，那喜樂將有多麼地大。

神城邑的降臨以及神聖的神真正來到人的眾子之間，這件事和羔羊的新婦有關係，因為神的城是新婦組成的，如啟示錄第二十一章所記：

你到這裏來，我要將新婦，就是羔羊的妻，指給你看。我被聖靈感動，天使就帶我到一座高大的山，將那由神那裏從天而降的聖城耶路撒冷指示我。……有神的榮耀光照。又有羔羊為城的燈。(啟二十一 9-10、23)

那時候，要降臨於地上的屬天耶路撒冷——神的城，是由一個個羔羊新婦組成的。由於他們已轉變成神的樣式，才能代表神的城。那城是純金造的，而耶穌的新婦同樣是以金子為飾物，這是因為她的信心經過了火的試驗；(彼前一 7) 她曾忠心到底，為此要證實她的愛。由於神的城是用透明的材料所建造的，所以顯得燈火輝煌。同樣地，主耶穌基督的新婦心地純潔，「毫無玷污皺紋」，(弗五 27)她全身光明，因為她總是把自己的罪顯露出來，讓羔羊的寶血洗淨，她願意受管教、受苦，以潔淨自己，無論人們從什麼地方觀看，神的城都反映出神的美，新婦因帶有神的特徵也必反映出其榮美。

藉個比喻說，主耶穌基督的新婦在世上所做的一切事，像是她愛的行為、所受的苦、犧牲和她信念的爭戰等都是她的救贖主

和她那信心的創始成終者 - - 主耶穌用來建造她天上宮殿所用的
建築材料。因此，天上的耶路撒冷及其一切的榮耀，就是代表了
羔羊的新婦。

聽從神呼召作羔羊新婦的人有福了，他們在今生和永世裏都
是有福的！

摘自：《耶穌你是我所有》

【蒙西德馬利亞福音姊妹會應允刊登】

自隱的神 之一

■侯秀英

亞哈隨魯大設筵宴

讀經：以斯帖記第一章 1-8 節

好多年以前，當聖靈在山東作工的時候，那個時候也不是我們自己想要的，乃是聖靈在人的裏面叫人渴慕神的話語。先是在西國教士的家裏（那時我病初癒），他們就說我們彼此讀神的話罷！那個時候，聖靈實在在我們縣裏做事情，無論是男校，或女校，甚至醫院裏，都不需要人去請他們，而他們都會自動的來。慢慢地，人越來越多了，結果西國教士家裏的客廳就坐不下了，因此就不能不遷到一個比較大的地方去了。

那個時候實在是神自己在那裏做事情，不但是本城的人來了，連鄉下的人也來了；（並沒有人到鄉下去告訴他們這裏有一個這樣的讀經聚會）。不但是有學問的人來了，連不識字的人也來了。若沒有特別事情打岔，我們每一個晚上都按次序的讀神的話，一直讀到主清楚引導我離開的那一天。

我們就按次序的讀下去，讀到了以斯帖這一卷。當時，我裏面就像姊妹說的，我實在不敢說，雖然我看了，但說不出裏面的感覺。因為若只是說一個王的故事，那我們就沒有什麼可讀的了。到後來我們也就把這一卷讀完了。但是我裏面為著這卷書到底有一點想交通。

後來，我來到聚會處之後，有一次，就和弟兄們談談，當然他們也有在主裏面的看法。

到了有一年史百克老弟兄來了，在講道時他說了一句話：「以斯帖是為著她的王禱告，是為著王的國家的益處。所以今天教會應該為著基督的益處禱告才是。」這句話就上了(進入)我心裏來了。

好幾年來，我心裏一直有這個交通：這卷書若是把它讀出基督來，就有許多當讀的地方，否則的話那就沒有什麼可讀的了。

約翰福音第五章 39 節說：「.....給我作見證的就是這經。」意思就是說，聖經都是為耶穌作見證的。所以以斯帖記當然也不例外了。以斯帖記是一本希奇的書，前後一共十章竟然連一次「神」字都沒有題過，也沒有說到聖靈，而只是說了這麼一個故事而已。(舊約上有兩卷書是取名於兩個女人的名字：一為路得記，一為以斯帖記。我們每逢讀的時候就覺得那樣柔細！那麼甘甜！)

「自隱的神」

這卷書上雖然沒有說到「神」，但你卻可以看見「神」在裏面完全的掌權。在以賽亞書上有句話說，神是「自隱的神」。(賽四十五 15)用這卷書就可以證明我們的神是「自隱的神」。可不是麼？你在這卷書中看不見祂的名字，但祂卻事事處處都掌管著哪！因此，越看越讀越覺得這卷書是一卷大的書啊！

「亞哈隨魯作王」

「亞哈隨魯作王，從印度直到古實統管一百二十七個省。」(1節)

頭一句就說「亞哈隨魯作王」，在但以理書、尼希米記，和以斯拉記這三本書中都說到這個王。這位亞哈隨魯王就是以斯拉記上那位亞達薛西王，也就是尼希米作酒政時所服事的那個王亞達薛西。讀到這些時，我常想要是能參考參考波斯瑪代的歷史書倒好，可惜不容易找到這些史料。

「亞哈隨魯作王」，從印度直到古實。你看他的國境有多大啊！他的疆界有多廣啊！從印度直到古實，從亞洲的印度直到非洲的古實。他統管一百二十七省，所以亞哈隨魯王這個國家實在是相當的大啊！

如果我們把這位王看為我們的主耶穌，那麼我們的主耶穌所統管的就不只是從印度到古實了，祂乃是統管天上地下所有一切的一切，祂是萬王之王，萬主之主。

「設擺筵席」

「亞哈隨魯王在書珊城的宮登基，在位第三年，為他一切首領、臣僕設擺筵席，有波斯和瑪代的權貴，就是各省的貴冑與首領在他面前。他把他榮耀之國的豐富和他美好威嚴的尊貴給他們看了許多日，就是一百八十日。」(2-4節)

設擺筵席 這是一個大筵席，請客請了半年(一百八十日)之久。若是把這個王讀作我們的主耶穌，祂是個榮耀的王，祂作王第三年為祂一切的首領臣僕設擺筵席。這是說到我們在神的家中，聖靈被差遣下來，就是在耶穌釘十字架死而復活之後所成功的救恩 - - 祂為我們設擺大筵席。

路加福音第十四章 15-16 節說：「……有一人聽見這話，就對耶穌說：『在神國裡吃飯的有福了！』耶穌對他說：『有一人擺設大筵席，請了許多客。』」這不是光吃個飯而已，這乃是個大筵席呢。甚至在所羅門作王的時候，也沒有這麼大的筵席，也沒有請過這麼多的客人呢。當耶穌來到世上，榮耀的得勝之後，祂就為我們設擺大筵席，打發祂的僕人請了許多客來。這裏說請祂本國的人來，我們藉著聖靈真是歡喜。我們來赴祂的筵席，一面是吃(享受)，一面是看(認識)。

榮耀之國的豐富和美好威嚴的尊貴 亞哈隨魯王為他一切首領臣僕設擺筵席目的是什麼呢？是要把他榮耀之國的豐富，和他美好威嚴的尊貴，給他們看，看多久呢？看了一百八十日。

在新約之下「因為神本性一切的豐盛，都有形有體的居住在基督裏面」，(西二 9)所以我們「在祂裏面也得了豐盛」。(西二 10)「神又使祂成為我們的智慧、公義、聖潔、救贖。」(林前一 30)我們雖然是這樣說，但我們卻不知道說的是什麼，就是保羅也說他不知道，不過他又說：「然而在完全的人中，我們也講智慧；但這不是世上的智慧……我們講的乃是……神奧秘的智慧(就是神的基督)。」這個神的基督，祂有一個豐富的榮耀之國；祂也有

一表尊貴的美好威嚴。

在智慧和啟示的靈中認識祂

在歌羅西書和以弗所書都說到：「基督那測不透的豐富」。(弗三 8)哥林多前書第二章 9-10 節：「……神為愛祂的人所預備的，是眼睛未曾看見；耳朵未曾聽見；人心也未曾想到的。只有神藉著聖靈向我們顯明了……」這裏說請了這麼些人來，在以弗所書第一章 17 節說：「……求神……將那賜人智慧和啟示的靈，賞給你們(我們)，使你們(我們)真知道祂。」這裏說知道祂，知道祂的什麼呢？知道祂的恩召……知道祂的能力……也就是來看祂榮耀之國的豐富，和祂美好威嚴的尊貴。我們常遇見難處，或者為著一點小事情就過不去，甚至引起爭執，這就是說明我們對主的認識太少了，我們不夠在智慧和啟示的靈中認識祂。

說到榮耀之國的豐富，就像所羅門的時候，示巴女王聽見所羅門因耶和華之名所得的名聲，就不遠千里帶著隨從禮物而來見所羅王。她見所羅門王大有智慧又見他所建造的宮室，席上的珍饈美味，群臣分列而坐，僕人兩旁侍立，還有他們的服飾、並他上耶和華殿的台階……就詫異得神不守舍。就對王說：「……你的臣僕，常侍立在你面前，聽你智慧的話是有福的……」聖經這些記載都是預表主耶穌。所以不僅是說到所羅門王，乃是從所羅門王身上說出一點點我們的主耶穌。我們這些蒙恩得救的人，真是看見了在基督裏神所給我們的一切豐盛。

說到美好威嚴的尊貴。就像啟示錄第十五章所唱摩西的歌、和羔羊的歌一樣：「主神，全能者啊，你的作為大哉、奇哉；萬世之王阿，你的道途義哉，誠哉。主阿，誰敢不敬畏你，不將榮耀歸與你的名呢？因為獨有你是聖的。萬民都要來在你面前敬拜……」我們這些人的話，並沒有辦法說出那些屬靈的事情來，所以那裏說是唱摩西的歌、和羔羊的歌。啟示錄多半說這些尊貴榮耀。這都是說到我們的主美好威嚴的尊貴這一面。

當示巴女王來見所羅門王的時候，他沒有叫她做什麼，他只要她來看他的尊貴榮耀並他的作為。姊妹，我們被神憐憫開啟了我們的眼睛，不但看見屬靈的，也看見了祂所造的萬物，真是豐富啊，也真是榮耀啊！你留心看了沒有？實在需要留心看……

我在馬尼拉的時候，有一天，有一位姊妹留我在她家裏吃飯。吃飯的時候，她女兒說：「侯姊妹，你看這是什麼東西？」我看一看也不知道什麼東西。她說：「這是我的姊妹她的一個同學的朋友，在瑞士那個小國那裏，有一天她和旁人去爬一個很高的山，那山是常年積雪。就在那雪上了那麼些這樣的花，那個朋友就採了一朵把它弄扁帶回來送給我。」那一天她就將那朵花拿下一瓣，她說：「送你這一瓣。」我實在難以置信的說：「是真的麼？」她說：「是的。」她送我這一瓣，我摸一摸，看一看，好像棉花一樣。現在就夾在我的小聖經裏面。

我們的神，祂創造得何其豐富啊！豐富到一個地步，叫我們連信都信不來，怎麼雪上能長花呢？而且還不是小朵的而是大朵的。此外還有不曉得有多少是我們連知道都無法知道的偉大創造呢！哦！我們的神祂那榮耀之國的豐富是我們用盡一生的年日也

無法看完的。

還有祂那美好威嚴的尊貴也不是我們所能領會的。今天地上沒有一個人能實在知道祂是怎樣的美好、怎樣的威嚴、怎樣的尊貴。如果你看見了祂的美好、威嚴、尊貴，你就不敢隨便說天這麼熱，天這麼冷，又刮風了，又下雨了.....聖靈被差下來就是把主耶穌給我們看。

今天我在家裏讀的時候，想起約伯他裏面被開啟時，神叫祂看見祂自己，祂獨自鋪張穹蒼，步行在海浪之上，之後祂就說：「祂行大事不可測度，行奇事不可勝數。」(伯九 10)若是我們被聖靈開啟，光神就夠我們觀看不完了；光神就夠我們述說不盡了。即便有許多不懂的也用不著哎喲這樣、哎喲那樣，你就只有對神說，你那麼大！我實在明白不來。

「這日子滿了，又為所有住書珊城的大小人民，在御園的院子裡設擺筵席七日。有白色、綠色、藍色的帳子，用細麻繩、紫色繩從銀環內繫在白玉石柱上。有金銀的床榻，擺在紅、白、黃、黑玉石鋪的石地上。用金器皿賜酒，器皿各有不同，御酒甚多，足顯王的厚意。喝酒有例，不准勉強人，因王吩咐宮裏的一切臣宰，讓人各隨己意。」(5-8 節)

「大小人民」 過了一百八十日，又在御園的院子裏設擺筵席七日，請書珊城的大小人民，我們這位王實在好，不但請一切官宦貴冑，也請城中所有大小人民。

「金銀的床榻」 這是說休息在神完全的神性裏面，躺臥在主耶穌所成功的救贖裏面，同時也是形容主耶穌那榮耀的豐富。

「器皿」 喝酒的器皿各有不同。有這樣的器皿，也有那樣的器皿。在神家中各樣的器皿都有：圓圓的、方方的、尖尖的、扁扁的……什麼樣都有，我們都是神的器皿，這器皿要盛榮耀之王的御酒，這真是不得了的抬舉，也是極大的享受。

「不准勉強」 而且王還有命令不准勉強人，讓人各隨己意。我們時常連屬靈的事情也要勉強人，那知道這是勉強不來的。這位姊妹我說：「你家裏的那個少年姊妹，每天到了那個時候你得叫她。」那麼我就聽這個話，每天看看鐘到了那個時候就得叫她。後來我覺得不對，她要多睡一點就讓她多睡一點；而且裏面來了一句話：「不要驚動，不要叫醒……等她自己情願。」(歌八 4)所以這幾天我就沒有去叫她了，她自己起來了。

神說神家的恩典不必勉強。若是神勉強我們，我們早就屬靈了。但是神不勉強，那個勉強的屬靈，神的心不滿意；「等她自己情願」。這裏喝酒有例不准勉強人，隨各人的心意。這真是神的智慧，祂不勉強我們，有時候你在睡覺，祂就讓你睡，有時候祂也叫你感謝祂。

我們有這麼一個王，祂曾對我們說天上地下所有的權柄都是在祂手裏，天上、地下、地底下的，對祂無不屈膝，無不口稱耶穌基督為主。祂今天差下聖靈來，就是叫我們看祂，叫我們享受

祂。你一看見了祂，你立刻就變了。(林後三 18)感謝主！我們有點禱告。

摘自：七筐(第六筐)

愛的教育法(二十四)

■鮑思高

教育兒童知道讚美別人

在杜林一所公立的學校裏，有一個聰明的孩子，可是他懶惰不用功。他父親很擔心，同幾個朋友談論這個問題：「對這個孩子應該怎麼辦呢？把他放在什麼地方，才能使他不同馬路上那些野孩子來往呢？」

有一個朋友向他建議：「我認識一位神父；不久以前，他在杜林市內華道角新開了一所小小的學校。」

「他叫什麼名字？」

「鮑思高。」

「噢！鮑思高，對啦。可是，他所辦的學校，是為那些很窮的孩子。把這孩子送進這樣的學校，也許會太降低了我的社會地位。而且我的兒子一定也不會適應那種環境的。」

「為什麼不會呢？爸爸？」孩子在旁聽了父親這樣的話，就

急忙插口，表示反對。「如果你送我上那所學校，你就會知道，我會住下去的。」

那天晚上，孩子做了一個夢，覺得自己好像是在一個操場上，手裏拿著一些紙。忽然有一群孩子，向一位站在陽台上的神父拍手歡呼。他就奔上二樓，去吻那位神父的手，以示敬意。那是一位多麼慈祥的神父啊！竟然讚許他說：「你是一個好孩子，對不對？」

過了一個多月，那個孩子進了鮑思高所開設的那座青年中心。他早已把自己做的那個夢完全忘記了。起初他對適應校內的那種生活，感到有些困難。當時鮑思高由於有事，不在杜林。

一天，有一位老師把一卷紙交給那孩子，叫他送往另一位長上那裏。當他正下樓梯的時候，忽聞一陣持續很長的拍手歡呼聲。有什麼事？他奔到操場上，看見許多人都在拍手歡呼，大家都抬頭望著鮑思高。他受了群眾熱情的感召，也拍手歡呼起來。

鮑思高因事離校，已有相當長的時間，現在終於回來了。他站在二樓的陽台上，揮手答謝鼓掌歡呼的群眾。那個孩子立刻想起自己所做的夢：他在夢中，曾看見了一個操場、一群孩子、一座房屋、一位神父，他自己手裏拿著一卷紙。他感動得發抖，就重新奔上二樓，急忙走到陽台的欄杆邊，吻了鮑思高的手，又聽到一句很好的讚語：「你是一個好孩子，對不對？」這句話，他到死也忘不了。

* 對孩子來說，讚美好比陽光。沒有陽光，孩子這株小樹就無法成長，開花結果。你們應該教孩子，對別人，尤其是對同學，應該多說溫暖的讚語，絕對不說冰冷評語。不幸的是孩子們很容易批評攻擊同伴。不知道為什麼他們這樣不願意稱讚別人！也許是因為他們覺得很少有人知道適當地接受別人的讚美。他們看到，那些受人讚美的人，往往顯得很窘，再三推辭，表示不願接受；其實誰都喜歡受人讚美。

* 應該教孩子們間接稱讚別人。最受人歡迎的讚美，是那經由間接的路線，例如用書信，而由第三者轉道的讚美。惡意的批評，很快就會傳到有關者的耳中。為什麼不使那好聽的，和悅人的讚美，也以同樣的速度，傳到有關者的耳中呢？

* 應該使孩子注意，那些工作單調的人，如加油站的服務員，公車上的司機，酒館裏的侍應生，在家庭裏做家務的婦女，最重視別人的讚美。你們應該教兒童，不僅讚美那些本就相當容易，大家都喜歡做的事，尤其應該讚美那些辛苦而骯髒的工作，例如掃地、拂塵等。一個在家庭裏終年勤勞不息地工作的母親，讚美往往就是她唯一的酬勞。

* 做母親的自然都知道，對小孩子來說，一點兒讚美，功效與一大堆責罵相等。一天，有一位母親實在忍無可忍了，便呵責那些不停吵架的孩子：「你們什麼時候才完呀？難道你們不會安

靜在一塊兒玩嗎？」有一個年紀稍為大一些的女兒馬上答應道：「是呀！媽媽，我們會的。可是，我們安靜地在一塊兒玩，妳卻理也不理。」那位母親就明白了，讚美對孩子具有多麼大的鼓動力。科學家們已經發現，孩子喜歡重做一件被人稱讚過的行為。

* 一句讚語，並不費事，而且差不多絲毫也不費事；只要稍稍思考一下，或稍有一些愛心，就可以了。舉例來說，只要打一個電話，給人說一句稱讚的話，或用五分鐘的時間，寫一封讚美別人的信。有一位很有學問的人曾這樣說過：「我覺得，只要聽到一句讚美或稱頌的話，已足以使我繼續工作兩個月。」

* 應該教自己的孩子注意四周那些做得好的事，並讚美它們。這樣，他們將使許多人高興，在其心中積聚不少的喜樂。

教育兒童留心注意周圍的人

主曆 1968 年 5 月 10 日，最後一個曾受教於鮑思高校友去世了。他名古彌那底，是阿斯底人，去世時，年已九十三歲。他始終沒有忘記鮑思高。為什麼？因為他童年時，遇見了這位能留心注意他，徹底了解他的人。從那時起，他對鮑思高，常懷有一種無限的知恩之情。

他進了華道角鮑思高所開辦的那所學校之後，起初幾天，心裏滿是一片愁雲。鮑思高很會留心注意自己的學生，看見了他，立刻就發現了他憂鬱不樂的心情，就在孩子們遊戲的時候，走近他身邊，問他叫什麼名字，從什麼地方來，家裏的情形怎樣。忽然問他道：「為什麼你眼淚汪汪的？」

孩子立刻本能地覺得，鮑思高能夠使他振作起來，化憂為喜，就坦白地回答道：「因為在這裏，我誰也不認識。」

「告訴我，你願意我給你一件什麼東西呢？」

「一個皮球。」

第二天，鮑思高真的送給了他一個皮球。孩子心裏的愁雲頓時都消散了。他交了不少朋友，在同學中間，組成了一個手球隊；經過了長期訓練之後，居然把全校最強的手球隊也打敗了。

為能幫助在困難中的人，應該具備一些什麼條件呢？應該具有留心注意別人的技巧。曾有人說：「知道注意，是與天才相等，是愛心的鮮花。」

你們應該告訴兒童，每一個人都深深地懷有這個願望，就是想引起別人的注意。如果引不起別人的注意，有許多人就會因此而在心裏上受到一種難言的痛苦。人人都會以不同的方式，不時發出一種求救的訊號，好像一個絕望的呼聲，「我需要你留心注意我」。

那麼怎麼樣教導兒童養成留心注意別人的美德呢？留心注意，是我們對待別人應該表示尊敬和愛的主要徵象。對別人留心

注意，等於承認別人值得我們用心去對待他，小心去應付他，即使是片刻很短的時間。對人留心注意，表示與人心靈相通，使他感到自己存在，而引以為榮。不拘是誰，只要受人留心注意，就會覺得自己站起來了。

以下就是教導兒童留心注意時，應該強調的三點：

* 應該教導兒童克服自私的心理。只顧注意自己，這是出於人類自然的本能。這個自我，雖然非常渴望別人的注意，卻必須放棄擔任主要的角色，應該退在一邊。這也是事實：一個言行舉止，都能平衡適中的人，比那偏急激烈的人，更能忘我而利人。

* 應該教導兒童，對別人表示真誠的關切。如果不想實在分擔別人的憂患，幫助他解決難題，那麼對人留心注意，或佯裝對他表示注意，都是毫無用處的。必須對人表示真誠的關切；並且別人也應該覺得，我們是在關心他；否則他不會覺得我們實在了解他。

最奇妙的是，誰若不幸而遇到什麼困難，一覺得有人對他表示關切，一般地來說，也就會開始注意關心別人。這有如一種連鎖的反應。愛能生愛：這就是對人留心注意所完成的驚人奇蹟。這樣，也就可以了解，為什麼它與天才相等，因為它也能創造，如同天才一樣。

摘自：《愛的教育法》

屬靈的人(上)

■ 史百克

「使律法的義成就在我們這不隨從肉體，只隨從聖靈的人身上。因為隨從肉體的人體貼肉體的事，隨從聖靈的人體貼聖靈的事。體貼肉體的，就是死；體貼聖靈的，乃是生命平安。」（羅八4-6）

體貼肉體的原文是指肉體的心思，體貼聖靈的原文是指靈的心思，而體貼最好翻譯作思念。這幾節《聖經》裏我要提出三點：一、隨從聖靈的人，二、隨從聖靈的人思念聖靈的事，三、聖靈的心思乃是生命平安。

「弟兄們，我從前對你們說話，不能把你們當作屬靈的……」（林前三1）

「但屬靈的不在先，屬血氣的在先，以後才有屬靈的。」（林前十五46）

「我兒啊，你要在基督耶穌的恩典上剛強起來。你在許多見證人面前聽見我所教訓的，也要交託那忠心能教導別人的人。你要和我同受苦難，好像基督耶穌的精兵。」（提後二1-3）

一、什麼是屬靈的人

神在今日有一個最大的需要。這個需要一直都是神的心意，但是在今日的需要可能比已往的需要更大。到底神今日最大的需要是什麼？神今日最大的需要就是得著屬靈的人。

因為一個人可能是一個基督徒，但卻不是一個屬靈的人。一個人也可能是一個接受主耶穌作救主的人，也就是蒙了拯救或者得著重生的人，但卻不是一個真實屬靈的人。一個人也可能對主相當熱誠，但仍舊不是一個真實屬靈的人。一個人也可能對真理相當有追求，並且因著非常關心那些重大真理的緣故，因而成為那些真理的保護者，但仍舊不是一個真實屬靈的人。一個人也可能在基督教的工作上非常有份，然而還不是一個真實屬靈的人。一個人也可能非常熱切地常常聚會，甚至每逢神的百姓聚集在一起的時候，他都在其中，但仍舊不是一個真實屬靈的人。一個人也可能有豐富的《聖經》知識，但仍然不是一個真實屬靈的人。

一個人也可能是一個集合上面所說各點之大成者：是一個得救的人，又是一個熱誠向主的人，也是一個熱心追求真理的人，且是一個相當有份於基督教工作的人，也是一個一直參加聚會的人，並且也是有豐富《聖經》知識的人，然而還不是一個真實屬靈的人。在這裏可以看見，我們一提到屬靈這件事，在基督徒中間立刻就有一個很大的劃分。我所說的屬靈的人，乃是指著那些有屬靈的身量或者在屬靈生命上有真實屬靈分量的人說的。

當我們在生活中遇到任何一個轉機，或者危機的時候，從我們應付這個轉機或者危機的態度，就可以看出我們屬靈的光景到底如何。我們能不能應付這些危機或者轉機，並不在乎我們參加幾次聚會，也不在乎我們有多少《聖經》知識，完全在乎我們屬

靈的成分有多少。這個屬靈的成分是一件極其重要的事，我相信在這個時代的末了比從前任何時代更為重要。

二、今日最大的需要

在這個時代的末了，我們屬靈的情形可能要受到嚴重的試驗。可能會有一種環境臨到我們，把我們所有的聚會都停止了，所有的工作也都停止了，使我們不能照常聚會，也不能照常工作。甚至停到一個地步連禱告都不能了，那個時候所有的問題就全看我們屬靈的成分到底有多少。我們相信主越來越要把我們擺在那樣的境地裏，那時候就要看我們屬靈的成分有多少，也看我們對主的認識有多少，而不是看我們參加基督教的活動有多少。請記得在每一個神的兒女身上都是這樣。有一天當我們遇到不能禱告、不能讀經、不能照常聚會、也不能做任何基督教工作的時候，說不定我們因著這些情形就軟弱了，並且撒但還來試探我們，想要把黯淡的雲霧帶到我們的信心之上，叫我們不信。當我們遇到這種種為難的時候，問題全看我們對主的認識到底怎樣。那時甚至有一種環境可能叫教會有所改變。我相信遲早我們的主總要興起這一類的環境來。祂要把我們帶到某種環境裏，然後藉著那種環境來測驗我們對於主的認識到底有多少，也測驗我們屬靈的成分或者屬靈的身量到底有多少。我相信我們對主的認識和我們屬靈的成分是最重要的一件事，並且也是主今日最大的一個需要。主為要給你看見這是祂最大的一個需要，很可能會把你從祂的工作裏拿出來，好讓你看見屬靈的成分和屬靈的身量是比屬靈的工作

還重要。所以我們在這裏乃是看到一件非常重大的事，盼望大家能夠認識什麼叫作屬靈。因為這是一個太大的題目，所以我們只能稍微提出幾點。現在把新約裏最好的榜樣拿出來看一下。

三、提摩太的榜樣

提摩太就是新約裏最好的一個榜樣。提摩太是一個屬靈的人，因為從保羅給提摩太的書信裏，就可以找出來這句話。保羅說：「屬神的人哪！」這就是保羅對提摩太的一個稱呼，也就是保羅向提摩太的一個要求。人能夠這樣被稱為一個屬神的人，乃是一件奇妙的事。誰知道還有什麼稱呼比這個稱呼更好呢？這裏所說的屬神的人就是指著屬靈的人說的。如果把提摩太這個人仔細察看一下，我們就懂得這句話是什麼意思。亦可叫我們懂得保羅為什麼這樣稱呼提摩太。（提前六 11）

提摩太是一個青年人，很明顯的有人小看提摩太年輕，所以保羅說：「不可叫人小看你年輕」。自然你是一個年輕人，但是不可因為你年輕而被人輕看。還有提摩太在身體方面也是軟弱的。保羅常說到他遭受軟弱的痛苦，還有許多方面也能夠給我們看出提摩太是一個軟弱的青年人。

當保羅第一次出去做工的時候，那裏有一個青年人起先是與他一同出去，但後來那個青年人卻中途退去了。這可能是因為當他們一同做工的時候，那青年因為軟弱的緣故，好像說我受不了，我必須回去。他當時的情形叫保羅相當為難，所以保羅只好讓他回去了。等到第二次保羅再出門做工的時候，保羅就不肯再帶他

去了。(徒十五 37-38)但是這裏有一個年輕的提摩太，保羅卻是非常地看重他。因為在他身上可以看到屬靈的成分。按著提摩太天然的情形說，他什麼都不是，如果是什麼的話，那定規是屬神的，就是屬靈的。

現在我們把提摩太好好地看一下：提摩太所做的工作都是屬靈的工作，但是《聖經》從來沒有稱他為使徒；提摩太也做了治理教會的工作，但是《聖經》也從來沒有稱他為長老。雖然如此，提摩太卻是各樣職事之集大成者。首先，他是一個傳福音的人，保羅對他說：「要做傳道的工夫」。其次，他也是一位使徒，而且他又是一位牧師和教師，並且他還是一位建立教會的人，這一切的恩賜都集中在他一個人身上。但是他卻沒有顯出自己的重要性來，也沒有用自己的力量來故意掩飾，甚至在他身上也沒有任何表現。你知道提摩太這個名字是什麼意思嗎？提摩太的意思，就是「要尊敬神」。我相信提摩太就是這樣的一個人。你在他身上能看見他天然方面的軟弱，在許多的事上，他都需要倚靠別人。就天然方面來說，他實在算不得什麼，但在屬靈方面卻是非常有價值的。這些事就是屬靈實際的根據。

屬靈的實際不是憑著自己去做，屬靈的實際乃是倚靠那位實際的靈。屬靈的實際不是自己的努力，屬靈的實際乃是自己的軟弱。屬靈的實際不是覺得自己有什麼重要，屬靈的實際乃是把自己算作什麼都不是。

你看保羅對提摩太怎麼說呢？他說：「你要和我同受苦難，好像基督耶穌的精兵。」(提後二 3)恐怕提摩太這個人最不像一個精兵，可能軍隊募兵丁的時候都選不上他。保羅也要提摩太作

一個受託付的人，好好守住所交付給他的。他所受的託付不止是傳福音的事，所有以弗所教會的事情也是託付在他的手中。這些事對他這個青年人是一個重大的託付。保羅也要他作一個比武的人。他說：「人若在場上比武，非按規矩，就不能得冠冕。所以要好好奔跑，為要得著冠冕。」

然後又告訴提摩太：「要作一個無愧的工人。」我們都知道，提摩太後書第二章 15 節是指著一個為神工作的人說的，他說：「你當竭力在神面前得蒙喜悅，作無愧的工人，按著正意分解真理的道。」許多人以為這裏是指著神學生說的。保羅並不是對神學生說的，保羅這一切的要求，對於一個青年人的確是太大了。無論是一個精兵、一個受託付的人、一個比武賽跑的人、或是一個工人，在提摩太身上都是重大的要求。按照天然的方面說，提摩太任何一種人都做不來，這些要求、這些託付，都做不到，都要令人失望。但是保羅並不是沒有頭腦、沒有理智的人，他不會告訴一個青年人去做那些不可能的事，所以保羅說這些話乃是指著提摩太的屬靈方面說的。雖然他是青年人，但他卻能夠做這些事。因為屬靈方面的源頭，與天然方面的源頭不同。你可能在提摩太天然方面看見一個很不像樣的兵丁，可是你卻能在提摩太屬靈方面看見一個非常剛強的屬靈精兵。其他的要求也是這樣。

如果我們要作基督耶穌的精兵，我們就需要有屬靈的實際。所以保羅對提摩太說：「我兒啊！你要在基督耶穌的恩典上剛強起來。」(提後二 1)保羅不是要他用自己的力量把自己堅固起來，把自己剛強起來。保羅在這裏所說的剛強與我們天然的剛強完全不同，這個剛強乃是在基督耶穌裏的。任何屬靈的實際都不是我

們天然所是的東西，屬靈的實際可能和我們天然所是的正正相反。你在天然方面可能非常剛強，但在屬靈方面卻非常軟弱。反過來說，你在天然方面可能是非常軟弱，但在屬靈方面卻非常剛強。你在這裏可以看見屬靈的實際和天然的東西完全不同。屬靈的實際所需要的能力必須是屬靈的能力，所需要的智慧也必須是屬靈的智慧，所需要的知識也必須是屬靈的知識，這就是保羅要提摩太所是的。

提摩太成功的秘訣

所以，我們在提摩太身上能看見兩件東西：

第一、在這裏有一個青年人，他是全心為著主的，這就給主一個機會可做任何一件事。第二、這一個青年人的本身是算不得什麼的，如果他算得什麼的話，那必定是出乎主的，一切的根基也都是出乎主的。這個就是真實屬靈的實際。

四、哥林多前書第十三章的啟示

現在請大家再看哥林多前書第十三章，這一章是大家很熟悉的聖經。請記得，哥林多人滿以為他們自己是算得上格的，所以保羅才寫這封書信告訴他們說，他們在屬靈方面是算不得什麼的。從哥林多前書第十三章那裏可以知道哥林多的信徒會說方言。

他們把說方言看作一件太重要的事了，所以保羅提到方言這件事，在任何一封書信裏，都沒有像這裏所說的那麼多。認真說來，保羅在別的書信裏根本沒有提起方言這件事。方言的事全數都寫在哥林多前書裏，因為這個對於哥林多的信徒是一件極大的需要。他們以為說方言就是屬靈實際的表記，他們以為只要有了說方言的恩賜，必定是奇妙的屬靈人物了。但保羅卻告訴他們說，沒有這麼一回事——說方言一點也不屬靈。他說：「我若能說萬人的方言，並天使的話語，卻沒有愛，我就成了鳴的鑼，響的鈸一般。」(林前十三 1) 你們哥林多人只有叮叮噹噹的響聲，卻沒有屬靈的實際。以後又接著說：「我若有先知講道之能，也明白各樣的奧秘，各樣的知識，而且有全備的信，叫我能夠移山，卻沒有愛，我就算不得什麼。」(林前十三 2) 你們以為這樣說很奇妙的話語，叫別人都聽不懂，只有你們自己曉得你們說的是什麼，那麼你們一定是屬靈的人了，其實沒有這件事。

各樣的知識和口才並不能叫你們成為屬靈的人，這些並不是必須的。你們雖然有那麼多恩賜，但是結果卻什麼都不是。那些恩賜對於屬靈的實際並沒有一點幫助。

你們以為將所有的賙濟窮人，當然就是屬靈的人了；你們又以為捨己身叫人焚燒，作一個殉道者，必定是屬靈的人。其實也沒有這件事；因為沒有愛，仍然與我無益。我們在這裏可以看見一切都全在乎一個東西，其他的都算不得什麼。而這個東西就是真實屬靈的實際，也就是這裏所說的愛。這個愛乃是非常特別的一種愛，不是天然的愛，乃是神聖的愛、屬靈的愛。這個愛像什麼東西呢？這個愛是「恆久忍耐，又有恩慈」；(林前十三 4) 你

們哥林多人不曉得這些事，你們中間有一個弟兄做錯了事得罪了你們，你們就到法院裏去告他。你們只要求你們在法律上的權利，你們不管他是不是你們在主裏的弟兄。因為你們不認識「愛是恆久忍耐，又有恩慈」；我們不能一一細說。若是我們有機會多讀一點聖經的話，對於我們必定更有益處。

你如果把哥林多前書第十三章每一節都好好讀過，你就能看見每一句話都是哥林多人所缺乏的。「愛是恆久忍耐」，但是他們卻剛剛和弟兄打官司。這一段《聖經》裏面的每一節每一句，都說出當日哥林多教會的缺乏——這就是叫他們不能在靈性上往前的原因。為什麼保羅不能把他們當作屬靈的，而把他們當作屬肉體的，就是因為他們不認識「愛是恆久忍耐，又有恩慈；愛是不嫉妒，愛是不自誇，不張狂，不做害羞的事，不求自己的益處，不輕易發怒，不計算人的惡，不喜歡不義，只喜歡真理；凡事包容，凡事相信，凡事盼望，凡事忍耐。」（林前十三 4-7）按著天然來說，這些事沒有一個人能夠做得到，因為這裏所說的乃是真實屬靈的實際。我們要看見這是聖靈的工作，若是聖靈做工，我們就會有這種光景。所以屬靈的實際乃是神在我們裏面的運行，也是跟隨聖靈而行必有的結果。這就是主今日最大的需要。深信主面對這件事比任何事都關心，並且今日的需要比已往更為迫切。

我們非常歡喜的一件事，就是已往在提摩太身上所達到的，在我們身上也同樣能夠達到。因為凡是神所要求的，神都有供應。祂已經把聖靈賜給我們了，而聖靈的工作就是使我們成為屬靈的兒女，把我們模成神兒子的模樣。所以，我們有了聖靈、得著聖靈是首要的事，同時我們也應該讓聖靈在我們身上有祂的地位，並且我們還得時刻活在聖靈的交通裏，這樣我們就能夠脫離我們

的天然。那個時候，神就會給我們看見什麼叫作屬靈的能力，什麼叫作屬靈的智慧，並且神也要給我們看見凡事都是聖靈做的。

由此可見：主所要的不止是僅僅得救的人，也不止是僅僅在基督教的工作裏有一些活動的人，更不止是僅僅為著基督教的真理而熱心的人。這一切也許都是對的，也許都是好的，但是還有比這個更重要而且是更深切的，就是對主有真實的認識，並且對主自己有更多的得著。但願主使我們成為屬靈的人。

摘自：《屬靈的人》

《哥林多後書》之分析與詮釋

■ 蓋柏林

【作者簡介】：

蓋伯林(A. C. Gaebelin)：他是希伯來裔的基督徒，達拉斯神學院催生者之一，亦是《司可福聖經》的諮詢編輯之一，是大名鼎鼎《註釋聖經，The Expositor's Bible Commentary》之主編 F. B. Gaebelin 的父親。蓋伯林是「以色列人宣道會」(Hope of Israel Mission)的創辦人，並且出版專為猶太人閱讀的希伯來文月刊。在 1894 年，又出版了《希望》(Our Hope) 雜誌，是當時所有刊物中，最好和最有影響力的雜誌之一。他的《蓋伯林簡明聖經註釋，Gaebelin's Concise Commentary on the whole Bible》，能對聖經全部啟示作出解釋，對神的話有一個整體性綜覽，深受司可福推崇，而聞名於世。

使徒保羅的生活與品格

一、神職事的受苦與安慰(第一章 1-7 節)

使徒在書信的開頭，先是問候與致意，之後便頌讚神，我們主耶穌基督的父神，就是發慈悲的父，賜各樣安慰的神。使徒保羅經歷諸般試煉、考驗與苦難；在一切沮喪的經歷之中，神都親切的看顧他。因此，保羅在這樣激情的頌讚之中，感謝神。

我們只在剛認識神的時候有過感謝。對信徒來說，要經歷試煉、苦痛、悲傷與磨練，才能使神成為更崇高的「真實」，並顯出祂對所愛之人的親切看顧。

保羅便有這樣的經歷：「我們在一切患難中，祂就安慰我們，叫我們能用神所賜的安慰，去安慰那遭受各樣患難的人。」(林後一 4)在保羅所有的悲傷與痛苦之中，他都越發接近神，而神也沒有令他失望；供應了他一切所需。而保羅由神那裏得來的祝福與鼓勵，也正使他裝備好，去安慰那些陷於苦難的人。在基督的身體裏，有關真正事奉的一項重要原則，就是願人人都知道這些感謝話語的由來。神必須供給我們心靈的需要，然後透過我們所得到的，才能去服事他人。因此，真正的職事還是在於神。保羅深悉當年基督所受的百般苦難。如今，保羅受了基督所受的諸多苦難，也靠著基督得到諸般的安慰。

身為基督的忠心僕人，在這個與基督為敵的世界裏，保羅經歷了艱辛與苦難，就是基督當年所受的苦難。保羅所經歷的，在這封書信其他地方說得更為完整。不過，「困苦」與「安慰」這兩者，並非為保羅所專備；所有的基督徒都同樣要遭受前者，而得到後者。而這些，都是為了他們的益處與祝福。這位使徒陳述，無論是受苦或者得慰藉，都是他們的安慰與拯救。

保羅認為所有參與同樣的事奉，都會得到同樣的結果。主在祂的恩典作為當中，會將苦難轉變為祝福與安慰。保羅由於從提多那裏得到哥林多教會會眾都能依著神的意思憂愁，而得到了鼓勵，因而他能表現出他對他們有確信，而說出下面的話：「我們為你們所存的盼望是確定的，因為知道你們既是同受苦楚，也必同得安慰。」(林後一 7)

二、保羅的經歷與說明(第一章 8-24 節)

保羅首先述及他被壓得過重，以致性命危在旦夕。他的苦難究竟何所指？這問題還無法肯定的答覆。他可能在以弗所遭受苦難(徒十九)，他在給哥林多教會的第一封信中第十五章 32 節所說的：「我若當日像尋常人，在以弗所同野獸戰鬥.....」另有一些人認為保羅得了一場重病，或者來自外在暴力，使他性命垂危。但不論是何原因，他的性命幾乎喪失。「自己心裏也斷定是必死的，叫我們不靠自己，只靠叫死人復活的神。祂能救我們脫離那極大的死亡，現在仍要救我們，並且我們指望祂將來還要救我們。」(林

後一 9-10)這些都是為了保羅的益處。神容許苦難發生在他身上。保羅以此瞭解自己的全然無助，他心中的自恃完全摧毀，他不得不交托於神；仰望神的大能與信實，在保羅的這次經歷中表露無遺。在這裏，顯示保羅的無能為力，而卻顯出神救助的大能。每一位真正的信徒都願意來承受任何的困苦或患難，從而會產生這樣珍貴的後果。

在第一章 10 節，保羅歸納神在過去、現在與將來的救助。「祂曾救我們脫離那極大的死亡……」(林後一 10)這無疑是保羅陷於危險之中，而神救助他脫離了險境；當然也可能指一般性的救助。作為信徒，神救我們脫離「極大的死亡」，那乃是永遠的死。接下來，神有現今的救助。在信中保羅說：「現在仍要救我們。」(林後一 10)救助我們什麼呢？試煉與考驗，在其中，信徒再一次的知道祂乃是給我們救恩的神。

「神在我們身上的拯救，乃是為永恆預備的，藉著日常的功課增長我們的信心。疾病、匱乏以及各種苦痛，另外外在的逼迫，都是神所允許的。如此一來，就有機會使神表現出祂的持續性與救助的那種愛。神深知恩典如何賜予；即使由於愚蠢與粗心大意，將我們自己的雙腳已纏在陷阱中，神仍能將我們救出。」【作者註：此段係引自阿瑟·普利漢的著作】

使徒保羅對將來的救助，也深具信心。神已經解救了祂的子民，以恩典拯救了他們。祂會持續不斷的解救與保守我們，並且在將來也要這樣做，直到最後的大解救來臨時，祂會將所有被贖的人都聚集在天家。

但當保羅，如同所有真正信徒一樣，信任神的那些拯救時，他也承認為他人禱告的價值。神的兒女可以成為為神僕人禱告的支助伙伴。「你們以祈禱幫助我們.....」。(林後一 11)

因此，禱告在基督的身體真正職事中，屬最重要之一環。神所賜予保羅的，令許多人都代保羅謝恩。保羅以自己的良心作見證誇口：他在神面前的聖潔與真實，在世上的行事為人以及供給哥林多教會更豐富的靈糧。可是在教會當中，只有一部分人認識他的作為。保羅提及「我們主耶穌的日子」。在那一天，哥林多教會的聖徒是這位使徒誇口的對象；而使徒也是他們的驕傲。「主耶穌的日子」不是指舊約裏神的日子，乃是指在那一天，主會在大能與榮耀中顯現。那時，審判這地上的一切接踵而來；當然，主的憐憫也會帶來正義、和平與國度。主耶穌的日子為神的聖徒，不在地上慶祝，而是在榮耀之中慶祝。使徒保羅時常提到將要來臨的這個神聖的日子；在那一天，眾聖徒都要聚集在天家。作為一項教義，它不斷的加深教會的記憶；當它成為一種道德力量的同時，聖靈也不斷的努力，成為信徒日常行事為人的規範，管制他們的良心與耐心，以及是一項真正愛慕靈性的有效激勵。(羅十三 12-13，彼前一 7，約壹三 1-3)

三、新約與舊約職事的對比(第三章)

(一) 教會是傳道人的薦信(第三章 1-6)

教會的慣例是寫介紹信，(徒十八 27，羅十六 1)那麼保羅像其他人一樣，需要推薦信給哥林多教會，或者該教會寫推薦信給其他人嗎？或許保羅的仇敵，那些支持律法與按立的猶太教師才需要這種推薦函吧！那些人可能會說：保羅不是來自耶路撒冷，他是何許人？為什麼保羅沒有推薦信？保羅的答覆是：「你們就是我們的薦信，寫在我們的心裏，被眾人所知道所念誦的。你們明顯是基督的信，藉著我們修成的。不是用墨寫的，乃是用永生神的靈寫的。不是寫在石版上，乃是寫在心版上。」(林後三 2-3)這是一段優美而親切的陳述。

哥林多人便是保羅的薦信，能證明他那神聖的職事；在他的宣教下，他們都已得救，行事為人十分端正。當保羅知道哥林多教會的順服，他可以這樣誇他們。在保羅的第一封書信中，絕對說不出這樣的話來。讓世人讀你們，如同一封薦信，也讓他們知道我是怎樣的一個人；這是何等信心與愛心的表示！

當然，這也令哥林多教會誠懇的詢問，他們真是這樣一封推薦信嗎？當保羅提到他們：「你們就是基督的推薦信」，他乃是描述教會一般的性質與職責。教會乃為基督的代表，或者說是基督向世界的推薦信。教會向全世界推薦基督的生命與行為，這是多麼嚴肅的職責！正如神曾一度將律法專為以色列人寫在石版上；而今，永生神的聖靈將基督寫在信徒的心版上。這樣，世人可以看到由信徒組成教會裏的基督。「使你們無可指摘，誠實無偽，在這彎曲悖謬的世代，作神無瑕疵的兒女。你們顯在這世代中，好像明光照耀。」(腓二 15)這就是保羅靠著基督，向神顯出的信心。他信靠主耶穌基督的恩典可以成就這一點。以他自己來說，

若靠著自己，不能成就任何事。

(二) 新約與舊約的對比(第三章 7-11)

「我們所能承擔的(資格和能力)，乃在於神。祂叫我們能承當這新約(基督的救恩)的執事，不是憑著字句，乃是憑著精意(聖靈)。因為那(律法的)字句叫人死，精意(聖靈)是叫人活。」(林後三 5-6 擴大聖經另譯)

最後那兩句話，常被人誤讀。所謂「字句」，並非指神整個所寫出的話。那許多誤讀的人都認為聖經不能照字面上的意思來看，說什麼就是什麼。其實字面上及聖經的本意，與屬靈的意義之間都不存在問題，而是舊約與新約之間的對比問題，律法與福音之間的問題。「字句」係指「律法」；它執行起來是叫人死，不是給人的生命。律法的目的，以及它能做的與不能做的均可在下列經文中找到：羅馬書第三章 20 節、第五章 20 節、第八章 3 節，加拉太書第三章 10、19 節。

按著律法，沒有一個有血氣的人可以稱義。按著律法要求，會使過犯增多；律法對人而言，就意味著死。(羅七 10-11)律法是軟弱的，無力來幫助人，只能詛咒人。因此，就這一方面而言，「字句」即指「律法」；它是殺人的。反觀「聖靈」，它是給人生命的。福音的聖靈與律法不同之點，在於聖靈藉著福音發揮了作用，能叫死了的以及被詛咒的罪人又甦醒而活了過來。由這一點來看，「律法」與「福音」絕無相通之處。律法與福音，舊

約與新約之對比，在《加拉太書》裏有詳盡的說明。福音的榮耀，以及它的職事，不能夠說得清楚，除非將「福音」與「律法」的關係加以對比。下面便將這二者以五點要素來說明：

律 法	福 音
字 句	聖 靈
給與死	給與聖靈(生命)
給與譴責	給與公義
消失的榮光	永恆的榮光
隱蔽的榮光	顯露的榮光

一、律法叫人死。用字刻在石頭上，帶著榮光頒給百姓。這是指第二次頒佈的法版；榮光是隨著法版，因為摩西的臉孔發光。由於這第二次的法版帶著神的恩典與憐憫，(出三十四 1-7) 所以百姓可以看到摩西臉上的榮光。但他們不能定睛望那榮光，因為摩西，那位中保，必須用一塊帕子將臉遮住。法版是輝煌明亮的，望之耀眼而令人不敢接近，但它沒有力量吸引人，也不能帶給人心光明、溫暖與歡欣。假使律法的職

事與死有關，那麼聖靈的職事不是更有榮光嗎？

二、福音乃是全備的榮光，並且是永遠長存的，它是公義的職事，能使榮光豐盛。摩西臉上的榮光已經退去，為顯在保羅臉上的榮光所取代，甚至更不及主耶穌基督臉上的榮光。摩西臉上的榮光不過是來到人間的耶穌之榮光的一種反射而已。而耶穌基督的榮光是最卓越而勝過摩西的榮光。是「極大的榮光」。(林後三 10) 罪人都能看到的榮光。「如今，向我們所宣講的，是公義。那公義不是我們行出來的，乃是神榮耀的顯示，也絕非任何事物所能顯示的。祂的內心深處述說了公義。其實，愛就是公義；而愛，簡直不可思議，是在基督給人類的恩賜中顯示出來的！所以在過去世代的所有榮光，也不能跟這種卓越的榮光相比。」【作者附註：這一段文字係引自格蘭特所編著的《數字聖經》】

三、「我們既有這樣的盼望，就明白(大膽及確信的)講說。」(林後三 12 另譯)具有這種有福的確信，公義職事的知識以及聖靈，所以真正為主作工的僕人就可以用詳細的言語宣講福音。「要將神的福音即不可思議的真理，講得如同日光對人類良

知那般明亮清楚，乃是主所差遣，宣講祂恩典的那些人之首要任務。不論什麼深奧道理，若是難懂的，如今都不是屬神的。即使是嬰兒，吃了福音這個食物，也可靠聖靈消化後，即能長大成人。可是摩西便做不到這一點；儘管他身為公佈律法的神僕，但他是遮住臉的蒙恩先知。摩西遮住臉的那種行為，我們在今天來看，是有意的。因為他深知他的職務在本質上不夠完善，因此他沒有長遠的影響。這位律法頒佈者見證：世上有比律法更好的東西。當他帶給百姓信息時，他是揭開了他臉上帕子的。但當他頒佈誡命後，便又遮住了他的臉。摩西在神面前，是沒有遮住臉，所以他將神的神秘舉止看得一清二楚。但當他面對以色列百姓，他遮住了他的臉，他希望以色列人憑信心，直接到神面前仰望神的幫助。」【作者註：此段文字係引自亞瑟·甫來漢的著作】

以色列已被蒙蔽了。人們以律法所能給與的誇口，但卻不相信靠神才能行出律法。結果，他們瞎了心眼。(賽六 9-10，太十三 14，約十二 40，徒二十八 26，羅十一 8)他們讀舊約；但帕子還是在他們心上，並沒有除掉。但帕子除去了，恩典

的日子就來臨了。當大災難來臨的日子，以色列人都要歸向主，以他們一度拒絕的基督之榮耀臨到而收場。(何五 15、六 1-3)

那些相信主的人，望見那不用帕子遮臉，沒有遮掩的主之榮光，就會變成主的模樣，榮上加榮。這要藉著信心；而且這一切都要藉著基督那給予賜生命的聖靈。祂在信徒的心裏作工，使他們成為基督的薦函。能享受祂的能力，也就是能反映祂的力量。而反映基督，並不需要努力，而是享受的必然結果。願我們可以越來越被祂佔有，靠著祂的話，以及行為舉止也如祂在世上所行的；而被世人知曉，這乃是真正職事最需要的部分。

譯自：蓋柏林《聖經分析與詮釋》

(The Annotated Bible: The Holy Scriptures Analyzed and Annotated

- Arno Clemens Gaebelein)

十字架與訓練(續)

■ 麥克衛

肉體的世界是如何的排斥教會！它使教會忍受各樣的艱難和危險，用各種的危險使我們戰慄——一切為了要達到它的目的，阻

止教會前進。

爬珠峰的精神

好些年前，在他們想測量額非爾士峰的奮鬥中，一群有冒險精神和健壯身體的人，爬上了二萬七千尺高度的山峰，而且居住在上面。他們說：有許多其他的人也可以作同樣的事，「只要他們喜歡」，但是他們卻不喜歡。敘述這事的人說：「這些人沒有這種的精神」。以後他又說到一個爬上這高山的冒險，「許多人在身體上都強過他，但是他勝過他們的卻在於他的精神；他的精神驅使他的身體發揮它最大的效力；他的精神不許他放棄；他必須作最後一次的努力。」以後這位作者說：「精神可以驅使身體前進，身體要聽從精神。」這些人經過可怕的試驗：背負著受傷者——斷了腿——頭上一塊血疤——腳下的雪深及踝骨——肺炎——死亡。

攻克己身的珠峰

我的朋友們！你開始爬了沒有？你曾否加入這個隊伍？你是否能藉著聖靈管治你的身體，以致你可以對你的身體，如同那個戰慄的兵士越過山巔時說：「來吧！老邁的身體，若你知道我要帶你到什麼地方去，你還要戰抖得更厲害。」各處的教會好像都是如此的假想，信徒們無論老幼，不是基督隊伍中的精兵，乃是

「在教會母親擁抱的微笑下，被搖曳著，溺愛，躺在搖籃中被推進天國；但是事實卻是如此，神一拯救一個靈魂，就吹起軍號來召他受苦，作耶穌基督的精兵。」潘湯 (D. M. Pantou)

「攻克己身」不是禁慾

論到「攻克己身」這個題目，就很難避免被人譏諷為「禁慾主義者」，或「修士」。「禁慾主義」的耳語使容易受驚嚇的人感到懼怕，但是保羅既不是禁慾主義者，也不是修士，他卻知道「肉體和它的邪情私慾」是他最危險的仇敵。他說：「我鬥拳不像打空氣，我是攻克己身」(林前九 26-27)——把它打得青紫，使它變成青黑色，每一次擊打叫它向家裏走——「叫它服我」，意思就是使它成為俘虜。保羅知道它的危險；他對於肉體恐懼永不止息。他實在是平衡的，因此他是常常儆醒，他的喜樂卻是常常「戰兢」。

賈艾梅在印度多納法團契 (Dohnavur Fellowship) 的一位基督徒同工，有一次在假期中曾這樣的說：「在這裏有一種非常可愛的感覺和關切，使我有時恐懼，只怕我的精兵精神沒有增強，卻反削弱了。一切的事都是那樣的容易、舒服，使我感覺到需要 (這是我以前從來沒有感到的) 一種內在的，要自己訓練來保衛我的靈魂，免得它怠惰鬆懈。」

從柔和事物，靈巧的愛，

從容易的選擇，削弱的力量，
（靈性不因此而更堅強，
這不是到被釘者之路），
從一切使你的十字架模糊的事物，
神的羔羊啊！救我從這一切中釋放出來。
——賈艾梅 (*Amy Carmichael*)

永遠以殉道者的精神訓練自己

殉道者的血是教會的種子。她什麼時候停止了流血，什麼時候就停止了祝福；她是因著逼迫而不是因著舒適和富足而興旺起來。基督不是帶來太平，乃是帶來刀劍；但是我們卻軟化了。我們已不再是戰士，不再攻擊堡壘，已經停止了犧牲。我們要屬靈的教會，卻不要褻褻的戰士；「軟拖鞋」的時代已經勝過了我們。「我曾經有我的日子——現在搖椅卻抓住了我。」我們有一次和一個曾經是基督受苦的巡迴騎士的老傳道人一同領聚會，他能說：「我身上帶著耶穌的印記」。但是在一頓佳餚美味一小時以後，他還不斷的拍著他的胃說：「這真是一頓好吃的飯；它使我覺得好舒適啊！」可憐的靈魂！他的講章是黃色的。他幾乎沒有看他的聖經，他曾經一度是精兵，但是如今他已經軟化了，已經停止使自己作「山羊」。

這一切又叫我們想起了聖潔的麥其尼 (Robert Murray McCheyne) 的話：「若撒但只能使一個貪婪的牧師成為一個愛恭維、愛歡娛、愛吃的人，牠就已經破壞了神的工作。」但是人

人都知道麥其尼是一個基督的精兵。他知道基督徒的生活是向上爬的生活，一個爭戰，從頭起就永遠是一個爭戰。我們的戰爭不享受暫時休息和卸職。

**當怠惰的肉體發出怨言的時候，
舒適就撒下它的魅力，
我們要面如堅石的前進，
直到耳聆暮色蒼茫中的晚鐘。**

**在你的眉上我們看到了荊冠，
血流滴滴。
啊！不要容我們想慕
轉身退後。**

——賈艾梅 (*Amy Carmichael*)

實際的操練

但是有許多讀者們不是宣教士、不是牧師、不是我們所謂的「專職」傳道人。這要怎麼應用在他們家庭、商業、學校、工廠或農場的日常生活中呢？這裏有幾個實用訓練的方法：

(1) 在我們的城中，都有一個坐談到深夜或午夜進食的毛病，這些事與我們的主的事一點不相干。我們敢一再鄭重的說：第二天早上要為神，為祂的話，並且為禱告，必會因此而被削短；但願十字架砍斷這虛偽的習慣。不要為此禱告，除掉它就是了；以後也不要為早起禱告，起來就是了。

(2) 除掉一些不潔的感情和屬肉體的吸引，在有些人看來是太嚴酷了。你曾否壓碎什麼人？神恨惡這個。要捨棄它，就在那裏捨己。這是訓練。

(3) 有人有舌頭兩頭鬆的毛病。這樣的人要強制嚴格的看守自己，不住的呼求說：「主啊！求你看守著我的口。」

(4) 還有人要學習忍受「永遠的反對」的訓練，疑惑、毀謗，或在朋友家中受到被傷害的反對。他們「天天的火爐」是人的舌頭。這是他們不可逃避的命運。這是他們得到自我訓練的黃金機會啊！

(5) 還有一些人需要經過一種嚴格的自我訓練來忍受失敗、挫折、誤會和吃力不討好。

(6) 你是否在神所安排的地方？要學習忠心的站在那裏，要知足，不要想「換一個環境」。你是否天性的急忙、性急、熱心？我們知道一個這樣的人總不會訓練自己來學習「安靜下來」；他成了可厭的人，病了——死了。

父母要下狠心訓練兒女

以色列人中一位偉大的母親說：「有許多婦女在世上總是不能好好的做一件事；因此便沒有人會去訪問她們。」

有許多的父母在學習訓練他們的兒女上，要受一個內裏釘死的痛苦。那些不能訓練自己的人——怎能訓練他們自己的兒女呢？孩子們在今日沒有受合適和敬虔的管教，因為父母還沒有學會恨

惡他們「自己的肉體」。他沒有把十字架放在他自己的身上，他也拒絕十字架臨到他的兒女：「不忍用杖打兒子的，是恨惡他。」(箴十三 24)

還有一些人身體軟弱、敏感、帶著神經質。一個我曾認識的人這樣說：「常有些日子，就是最小的煩惱，嘈雜的聲音，熙攘的人群，在床欄上敲打的人，落地的東西，彎曲的圖畫，配在一起不和諧的顏色，一本倒置的書，在床單中翻來翻去找不到的東西，都要可笑而且強烈的使他激怒；在那時候就是最平常的好性情也要靠著禱告；它不會自己做的。」(賈艾梅 Amy Carmichael)

那麼什麼是訓練呢？同一個作者說：

當我為愛我親愛的主而棄絕舒適之事的時侯，
當我為愛我親愛的主而揀選艱苦之事的時侯，
不作無故的騷擾，不發一句怨言，
這是訓練。

當一切似乎都不順眼時而我仍然能不發牢騷，
當天氣炎熱身體疲倦時而我仍然能不發牢騷，
卻能高唱的在學校、家庭中做我工作，
這是訓練。

當撒但耳邊說「敷衍工作吧」時，對牠說「我不」，

當撒但耳邊說「鬆懈一點吧」時，對牠說「我不」，
控制我自己等候別人的可否，
這是訓練。

當我昂首勝過一切罪惡之事的時，
無人知道的事、膽怯、自私的事，
當我盡心盡意願為討我榮耀王的喜悅而活著時，
這是訓練。

踐踏那在我裏面說「我」的奇怪東西，
想到別人，總不想到「我」，
學習照主的話「捨己」而活，
這是訓練。

應對年輕人有嚴格的訓練

大衛有一次長存而又生氣的為他的仇敵禱告：「不要殺他們，
恐怕我的民忘記。」(詩五十九 11)據說斯巴達人拒絕毀滅他們鄰
近一個常常出兵攻擊他們的城，他們說：「不要毀滅了我們青年
人的磨刀石」。生命中一切的困難都是教訓我們如何訓練自己。

但是對於教會缺少訓練要怎麼說呢？這種缺乏若是根究到
底，還是在於柔弱的基督徒拒絕把自己從不聖潔中分別出來、拒

絕挺身起而反抗罪惡、拒絕揭露別人的罪惡——從未願神的「眼不可顧惜他，你不可憐恤他，也不可遮庇他。」(申十三 8)

我們不住的感謝神！有一些家庭的父母認識了這一個柔軟時代的危險、陷阱和無能。在每個學年週而復始的時候，我們都遇見一些父母禱告，犧牲並送他們的子女到布勒裏聖經學院去受訓練，【註：本文作者即布勒裏聖經學院的院長】他們願意看見他們的子女成為十字架的精兵；他們要把他們從現代學校和教育的粗製濫造中拯救出來。正當我們寫作的時候，這樣的家庭就浮起在我們的面前。就在這一個世代中，從這樣的家庭中出來了多少十字架的精兵，他們束上腰，準備好了，犧牲了一切，在青春的時候就成了老人，但是卻為羔羊得著了他受苦的報酬。

戴德生父親對他的訓練

我們不知道戴德生 (J. Hudson Taylor) 的父親是否會想到他兒子在神之帶領下所要成就的何等的事，內地會的創立者認識一個有訓練的生活和領袖的價值。他自己就是在這樣的一個領袖之下長大的；他的父親就是一位有訓練的人。我們要從《一個靈性的長大》上引一段說到他父親的話：「雖然有時是很嚴厲甚至於躁急，戴雅各對於他兒子一生所發生的影響是不可忽視的；他是一個堅決的訓練者。但是在他早年的訓練中若沒有這個因素，誰敢說戴德生靠著神的恩惠能成為那樣一個偉大的人物。今天我們不是太容易陷入於鬆懈和貪安逸的傾向麼？就是基督徒的父

母，若能夠保守他們的兒女有中等的喜樂和好性情，就似乎感到相當的滿足了；但是戴雅各不是如此。生命就是必須要活出來，工作必須要完成。人可以奉獻，有恩賜，很虔誠，卻沒有什麼用處，因為他未受嚴格的訓練。他是有極大的責任感的人，他總是把該作的事放在第一，舒適、歡娛、自我進步，只能在可能的時候方有它們的地位。他是一個有信心的人，但是他的信心是最實際的行為並駕齊驅。他不以他的兒女快樂、歡樂、有教養、甚或聽命而滿足。他們必須盡他們的責任，作完每天該作的工作，只要得到能使他們在將來成為獨立的男女的習慣。」

摘自：《重生與釘死》(Born Crucified, L. E. Maxwell)

【註一】：

摩西離開埃及後，神使他逃到米甸的曠野牧羊，接受嚴格的訓練。保羅也曾被聖靈帶到亞拉伯曠野過簡樸的生活。(出二 15-23、加一 17-18)

【註二】：

戴德生的內地會同工，在來中國傳福音之前，每位都在工作及靈修上受過嚴格的訓練。

神的工作因神的工人受限制

■ 李格斯

一、神所用的是瓦器

世上有許多問題，使人莫明其妙，其中最難明白者，就是神為何將救人靈魂的偉大工作，交給基督徒而致祂的工作受限制，我們記得神所用的工具有三：神的靈、神的話，和被救贖的基督徒，神使用忠心的聖靈與永不改變的聖言是沒有問題的，但祂為

什麼用人呢？雖然基督徒是已被救贖了，可是尚在肉身之中，受了肉身的限制，這問題真是我們難以領會的，人雖用多少理由來解釋，但聖經說，神用無用的器皿來彰顯祂的榮耀。

「我們既然蒙憐憫，受了這職分，就不喪膽；乃將那些暗昧可恥的事棄絕了，不行詭詐，不謬講神的道理，只將真理表明出來，好在神面前把自己薦與各人的良心……我們原不是傳自己，乃是傳基督耶穌為主，並且自己因耶穌作你們的僕人，那吩咐光從黑暗裏照出來的神，已經照在我們心裏，叫我們得知神榮耀的光，顯在耶穌基督的面上。我們有這寶貝放在瓦器裏，要顯明這莫大的能力，是出於神，不是出於我們。」（林後四 1-7）

二、神工人高尚地位

我們應當記得！我們各人都是神的靈藉著神的話重生了。我們成為基督的肢體，是神家裏的人了。當我們記得我們有特殊地位，得成為神的兒子，作至高神的祭司，又是基督的肢體，我們就開始覺悟，為何神在這偉大工作中，願意受我們的限制，「就如身子是一個，卻有許多肢體；而且肢體雖多，仍是一個身子；基督也是這樣……你們就是基督的身子，並且各自作肢體。神在教會所設立的，第一是使徒……」（林前十二 12、27-28）神在地上只使用那些與基督聯合為肢體的人，基督是元首，指揮祂在地上的肢體作祂的聖工。「神又將萬有服在祂的腳下，使祂為教會作萬有之首。教會是祂的身體，是那充滿萬有者所充滿的。」（弗一 22-23）

神選召我們與主耶穌一同得分，「神是信實的，你們原是被

祂所召，好與祂兒子，我們的主耶穌基督一同得分。」(林前一 9)

「祂所賜的有使徒、有先知、有傳福音的、有牧師和教師；為要成全聖徒，各盡其職，建立基督的身體，直等到我們眾人在真道上同歸於一，認識神的兒子，得以長大成人，滿有基督長成的身量。」(弗四 11-13)

「一切都是出於神，祂藉著基督使我們與祂和好，又將勸人與祂和好的職分賜給我們；這就是神在基督裏，叫世人與自己和好，不將他們的過犯歸到他們身上；並且將這和好的道理託付了我們。所以我們作基督的使者，就好像神藉我們勸你們一般。我們替基督求你們與神和好。」(林後五 18-20)

神已差遣了許多工人，祂已經宣召了許多的傳道者，若他們肯響應神的呼召去傳福音，主耶穌基督的救世福音就早已傳遍全世界了。可惜人們不肯響應神的號召，他們留戀世界，忘記主耶穌所說的，「你怎樣差我到世上(撒但所轄管的世上)，我也照樣差他們到世上(撒但所轄管的世上)。」(約十七 18) 神所宣召的人，等在家裏，不肯前往；蒙召為得人的漁夫的，不肯去得人如魚，因為世界抓住他們的心。由人的方面看來，似乎基督的死是落空的，撒但反倒佔優勢。但是感謝神！祂是得勝的，撒但是失敗的。無論人如何失敗，神的計劃，終必完成。然而藉著這一切，給我們很容易看出，基督徒的缺少禱告、信心，與不肯努力傳福音，叫神的工作受了限制；神原來要我們成為祂的工具，我們反倒叫祂的工作受虧損。

三、以色列人限制神的工作

神揀選以色列人，為要他們榮耀神，向全地宣揚祂的聖名。他們不但沒有讚美神，反倒埋怨神。「他們再三試探神，惹動（英譯「限制」）以色列的聖者……他們不遵守神的約，不肯照祂的律法行；又忘記祂所行的，和祂顯給他們奇妙的作為。」（詩七十八 41、10-11）他們都是因缺少信心，以致如此失敗。「並且妄論神說，神在曠野豈能擺設筵席麼。祂曾擊打磐石，使水湧出，成了江河；祂還能賜糧食麼；還能為祂的百姓預備肉麼。所以耶和華聽見，就發怒；有烈火向雅各燒起，有怒氣向以色列上騰；因為他們不信服神。」（詩七十八 19-22）

他們不肯讓神照著祂所計劃的成就在他們身上，神已領他們到了應許美地的邊界，並要為他們制服一切仇敵，但他們在加底斯巴尼亞退後，不跟隨神，就限制了神的工作。那時神無法照著祂所要給他們成就的，向他們實現，因為他們不順服神，又不肯進入迦南得地為業。約 1500 多年以後，主耶穌為耶路撒冷哀哭，因為他們不讓神在他們中間行祂所要行的，而祝福他們。「耶路撒冷啊！耶路撒冷啊！你常殺害先知，又用石頭打死那奉差遣到你這裏來的人；我多次願意聚集你的兒女，好像母雞把小雞聚集在翅膀底下，只是你們不願意。看哪！你們的家成為荒場，留給你們。」（太二十三 37-38）今日神也是受祂的工人所限制，以致不能多拯救人，也不能藉著他們多祝福世人。若今日我們肯與神合作，肯讓神自由作工，神所應許的祝福，要無限量的降下來。

神叫人與自己同工，以致受人的限制。人不但限制神的祝福，也限制神的審判，羅得之事，可引為例證。神要毀滅羅得所住的城，祂對羅得說：「你要速速的逃到那城，因為你還沒有到那裏，我不能做什麼。」（創十九 22）神不能毀滅所多瑪、蛾摩拉，直到義人羅得離開以後。神命天使不可傷害地，與海，並樹木，直

到神的眾僕人受印，「地與海並樹木，你們不可傷害，等我們印了我們神眾僕人的額。」（啟七 3）

四、神的工人限制神的工作

我們缺少禱告也限制了神的工作。祂要照我們禱告的分量而作工。「你們若奉我的名求什麼，我必成就。」（約十四 14）若神的同工不禱告，祂就不能為他們做什麼；我們是祂的同工，是在地上代表神；我們在地上觀察各方的需要，將事實陳明在祂的面前，祂就在人心裏作工，並供給他們的需要。

我曾聽說有一位財主，召集多人幫助他，計劃建造某地產，不但成為美麗風景，並且廣種多種植物，可供人研究，又建築大廈，搜羅各種圖書稿件，供人參考。他資產力量足夠以完成其計劃，他又揀選某青年立作嗣子，擬將全權交託他。富翁漸漸將他心中的計劃目的，詳細指示這青年。但是他本人不肯著手進行他的計劃，直等到該青年有了偉大計劃的眼光，自動請求願意負責進行其父的計劃。後來該青年果然有了那偉大的眼光，他就負責實行建造，以成就其父的志願。

照樣，神有更偉大永遠的計劃，預備好了，祂需要祂的同工，好好研究藍本（聖經）詳細清楚明白祂的計劃與目的後，自動願意靠著神的力量，負責作成祂所託付的。我們要先有屬靈的眼光，明白祂的計劃，並求問祂、信靠祂，然後神的計劃，才能執行出

來。祂今天在等候我們，向祂求問，迫切禱告，並相信祂要作工，以成全祂的奧秘的旨意。

「我耶和華說過，也必成就。主耶和華如此說，我要加增以色列家的人數，多如羊群；他們必為這事向我求問，我要給他們成就。」（結三十六 36-37）神的旨意，原是要帶領以色列人歸回本地，也要加增他們的人數多如羊群。祂要照著祂所應許的成就，但是祂用一班人先為此事求告，然後祂才能給他們成就。神一定要設立祂的國度在地上，祂要立祂的王在錫安山上；這事毫無可疑，必定要成全。請聽主耶穌說：「所以你們禱告，要這樣說：我們在天上的父，願人都尊你的名為聖。願你的國降臨。願你的旨意行在地上，如同行在天上。」（太六 9-10）主耶穌吩咐我們要為王降臨及設立國度之事禱告。「必為這事向我求問」，「你們奉我的名無論求什麼，我必成就。」（約十四 13）你有否因缺少禱告而限制神的工作呢？

主耶穌告訴我們莊稼已經熟透了，要收的多作工的人少。莊稼必須要收，福音必須要傳，人們若沒有聽見福音，就不能相信。因此，主耶穌勸勉我們說的「所以你們當求莊稼的主，打發工人出去，收祂的莊稼。」（太九 38）若我們不禱告是否就沒有工人去為神作工呢？我們豈可因不肯為差遣工人之事禱告而限制神的差遣呢？在我們周圍都是沒有得救的人，許多人沒有聽見福音真理，他們不認識天父，因為沒有人將得救的福音告訴他們。是否因你沒有為傳福音之事禱告以致限制了神呢？「因為凡求告主名的，就必得救。然而人未曾信祂，怎能求祂呢；未曾聽見祂，怎能信祂呢；沒有傳道的，怎能聽見呢。若沒有奉差遣，怎能傳道呢。」（羅十 13-15）你曾否向失喪的人傳福音呢？你曾求神差

遣工人去收莊稼麼？你有用錢財幫助傳福音之事麼？神只能拯救相信的人，人必須聽見才能相信，必須有傳福音的人，才能聽見而相信，人必須被差遣，才能去遠方傳福音給萬民聽。今日福音未能廣傳，都是因為我們不多禱告，自己不肯去，也不肯奉獻錢財為神用，因而限制了至高的神。

哈拿求兒子，神給她一個先知，且統治以色列人，叫他們不至於失敗到底。衛斯理 (John Wesley) 母親禱告神賜一個兒子，並藉著他使全國靈性大復興。馬禮遜 (Robert Morrison) 蒙差遣到中國傳道，他先到澳門，在那裏迫切禱告，直到神開傳道之門，使福音傳入中國。戴德生 (J. Hudson Taylor) 感到中國內地各省之急切需要福音，他迫切禱告，結果設立了中國內地會，使福音普傳中國內地各省。

感謝神！這些先聖知道神的旨意，不敢因少信而限制神的作為，毅然決然忠心負起禱告的責任，使神的大能彰顯出來，以成就祂在地上的計劃。今日世界得著更多的祝福，天堂更充滿了得救的人，主耶穌更多看見祂勞苦之功效，神的旨意更多實現在地上，都是因人的忠心禱告。

「義人祈禱所發的力量，是大有功效的。」(雅五 16) 以利亞禱告求神使天不下雨，以三年旱災降給亞哈王；他又禱告求雨，神就降大雨，使王與以色列人悔罪改過。今天神仍然尋找那些肯為神的旨意行在地上而禱告的人。祂要為等候祂的人行大事。

神的工作也因人缺少信心而受限制。「耶穌因為他們不信，就在那裏不多行異能了。」(太十三 58) 但是對基督徒祂曾應許說：「我實實在在的告訴你們：我所做的事，信我的人也要做；

並且要做比這更大的事；因為我往父那裏去。」（約十四 12）祂又應許說：「信我的人，就如經上所說，從他腹中要流出活水的江河來。」（約七 38）

信心是流出江河活水的條件，有人的生命毫無活水可流，是因他缺少信心。為何許多教會死氣沉沉，只注重外表禮節，甚至常鬧意見，都是因為缺少人用禱告抓住神，求神的旨意行在地上。

許多基督教家庭的孩子們，沒有重生，但是神會應許為父母的說：「你們各人要悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫你們的罪得赦，就必領受所賜的聖靈；因為這應許是給你們，和你們的兒女。」（徒二 38-39）原來每位信主的父母，都接受這恩賜，他們的身體是聖靈的殿，可惜有不少基督徒父母，沒有用信心接受神的應許，結果有許多基督徒父母，有了沒有得救的兒女。我們缺少禱告，就限制了神的作為！我們缺少信心也限制神的作為；神對於我們，和我們的兒女、鄰舍和世界的計劃，被我們的小信所限制了。今日世界可憐之現象，我們本身靈性軟弱之光景，都是因為我們對神沒有活潑的信心。「他們不能進入安息，是因為不信的緣故。」（來三 19）但是「我們已經相信的人，得以進得入那安息。」（來四 3）

主耶穌說：「願你們平安！父怎樣差遣了我，我也照樣差遣你們。」（約二十 21）可惜人不肯受差遣去傳救世的福音，以致限制了神的作為。主耶穌自己願意傳，眾天軍也樂意去傳，但是神特將傳福音的偉大工作，託付一切蒙救贖之人。神只差遣得救的人，就是祂的眾兒女去傳福音。若自己沒有得救，就無法告訴人得救之道。自己若少親近神，絕不能帶領他人親近神。凡沒有

從罪惡裏被救出來之經歷的人，絕不會幫助那些死在罪惡過犯中的人。一個沒有將自己身體奉獻給神當作活祭的，就不會領導他人奉獻。一個沒有順服聖靈的人，也不會告訴人如何順服聖靈。

當神要向外邦開傳道之門的時候到了，神沒有差遣天使將救恩信息傳與外邦人，神不過差遣天使在異象中告訴哥尼流，差人去請彼得來講。為何向哥尼流顯現的天使，不直接將主耶穌的救恩告訴哥尼流呢？他正等候要聽得救的信息，但是神必須差遣一人曾有從罪惡被拯救出來之經歷如彼得者，來將救恩傳給哥尼流，使他知道耶穌如何死、埋葬、復活、升天，以完成救贖大工。哥尼流聽見彼得的見證，便相信主耶穌而得救。若彼得堅持遵守舊約律法，不肯傳福音給外邦人，那是何等不幸之事！感謝神！他順服神的旨意，到了哥尼流家，將救恩清清楚楚的傳給他們，全家果然都得救。(徒十 1-33)

神不肯差遣天使去外邦人中傳道，祂也不差遣天使去向你的鄰舍傳福音，惟要你去傳福音給他們聽。人順服了，神就在各國大開傳道之門；哥倫布(Colombo)、哥倫邦那(Columbians)、烏斐拉(Uifgilas)到歐洲，克理(William Carry)到印度，耶得孫(Judson)到緬甸，摩法特(Robert Moffatt)和李文斯頓(David Livingstone)到非洲，魏比克(Verbeck)到日本，歐底活(Underwood)去高麗，倪維思(Nevivs)去中國，培頓(Paton)和其他人到各海島傳福音。這些人信靠神，抓住神的應許，不自己性命為念，他們受神愛的激勵，神旨意的催迫，神願望的感動，深信神不失信，故毅然決然到外邦各國傳福音。

神今天還在尋找肯效法這些人，不限制神的作為的人來成就

祂的旨意在地上。今日「耶和華的眼目遍察全地，要顯大能幫助向祂心存誠實的人。」(代下十六 9)心存誠實的人就是向神有信心，相信神一定要照著祂所應許的成就。你肯否用活潑的信心，來成就祂向你和世人的旨意與計劃呢？

當保羅在小亞西亞傳道時，夜間有異象向他顯現，他看見一個馬其頓人要求他說：「請你過到馬其頓來幫助我們。」(徒十六 9)保羅既得著神的啟示，便到新工場去了。保羅從來沒有因不順服神的呼召，而限制神的工作。他可以不去，而仍留在小亞西亞繼續作工，但他一心順服神，前往歐洲開新傳道之門。

腓利在撒瑪利亞傳福音，聖靈忽然吩咐他起來往南走，他順服聖靈的感動，在曠野的路走便遇見古實太監，引領他歸主。這人就將福音帶到非洲去。(徒八 26-39)

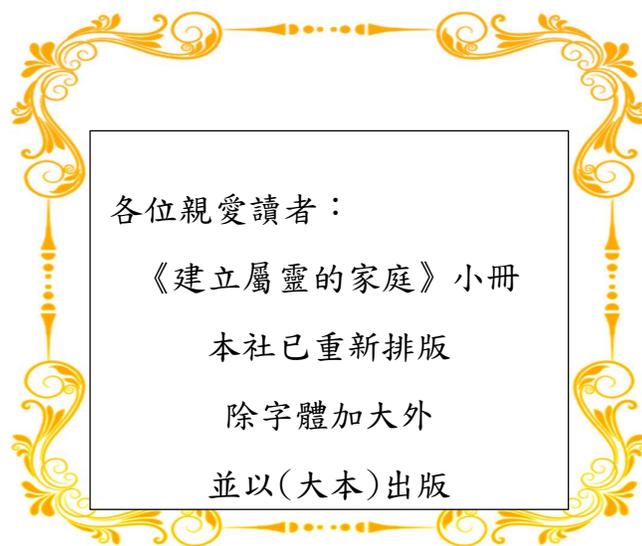
神藉保羅傳福音給歐洲，又藉腓利傳福音給古實，又藉著你我軟弱的人，將神兒子的救恩傳給世人。我們正如以色列人，限制(「惹動」英譯)以色列的聖者。(詩七十八 41)

親愛的讀者！若你是神的兒子，若你也知道了神的旨意，並且知道若你將真理傳給人，神就會聽禱告，而拯救他們。你就當先來到神面前，求神赦免洗淨你，以往限制神作為的罪過，並將自己交給神，使神照著祂的旨意在你身上作工，而藉你在地上來成就祂的旨意。

「耶和華你的神，是施行拯救，大有能力的主，祂在你中間必因你歡欣喜樂，默然愛你，且因你喜樂而歡呼。」(番三 17)當你順服聖靈而讓神使用你，叫你在禱告和信心上不限制神的工

作，神就因而歡喜，甚至天上有歡樂與讚美的聲音。試想你竟然有力量叫天上歡樂，這是何等奇妙的福分啊！

摘自：《神的工人》(God's Fellow Workers)



靈力由求(二)

■ 霍普金

第二章 傳道人與生命

好的常變成不好的，有益的常變成有損的，譬如太陽，冬日可愛，在夏日又可畏，大凡與人有益的，有時與人有害，傳福音的也是如此，傳福音本為要救人，若有私慾等罪攙雜在中間，就變為害人的。又如門上的鑰匙，能將門打開，也能將門關閉，所以神將美好的靈種交付他，讓他把神的話傳到人的心裏面，生長茂盛，蒙神的悅納。但是做這聖工的，若能好好的用出來，就有無窮的益處，若是用錯了，那就是天下最毒的東西，也趕不上它了。

害人的牧人之利器是什麼呢？就是那睡臥，因為貪睡的，沉迷不醒，牧場上既無人照顧，羊就會逃散，羊既逃散了，那場上的牧人豈能自存呢？

堅固的炮臺，豈能夠奪到呢？只要瞭望見他臺上巡邏的兵，正在酣睡，牆內守衛的軍隊，正被酒困，這時候只要敵人一到，不用攻打，就安然把它奪去了。

傳道人職分關係頂大，引誘的事無時不有，若是引誘多，防備少就很容易跌倒，大凡責任重的，仇敵攻擊也大，傳道人切不可為魔鬼也在睡覺，不會用計謀，不會用阻力，不會用迷惑，因此當傳道時，就隨便說幾句應付的話。

一、傳道與生命

傳道人職分，既然這樣的重大，要怎樣的人才能擔任呢？這是保羅所要問的話，也是我們所想問的話。保羅說，他也叫我們能承當這新約的執事，不是憑著字句，乃是憑著精意(聖靈)，因為那字句是叫人死，精意(聖靈)是叫人活。(林後三 6) 那真能作工的，真能傳道的人，神必要先感動他、幫助他、造就他，才能當得起這重任，屬靈的工作明明是出於神，如保羅所說的一樣。

需要聖靈的感動

真正的傳道人，就常常受聖靈的感動，因此就有聖靈的果子，聖靈的話語，都從他口中而出，如同給生命一般，又如高山的泉水，灌溉田畝一樣，凡是接受主的人，都得了生命。正如主耶穌對於世界一樣，使人得生命，並且生命得著的更豐富，如同夏天的草木，秋天的果子，都得了灌注。凡真能給人生命的，就是真為神所使用的傳道人，他的心仰望神如饑如渴，他的靈步步跟隨

神，他的眼時刻注視神，心裏所藏的都滿有聖靈的大力；一切肉體的私慾、世界的習慣，都釘在十字架上，身體靈魂都歸向福音。他宣揚福音給人的時候，就如江河的水，滔滔不斷，灌溉多人。

那害人生命的人，就是那沒有被聖靈感動的傳道人，他的能力，不是從神給的，是從他自己的血氣出來的，聖靈的感動不在他的心裏，也不在他的口裏。他的一舉一動都可以傷害人，他所行的，有點像金子，實在是銅，有點像玉，到底是石頭，有點像生命，實在一點生命都沒有。

傳道人若單靠用紙筆，將那一章那一節，安排得端端正正，很覺得好看，其實只有外面的儀文，毫無實在的益處；不過是枯乾的、虛空的、欺騙的，空說是真理，全沒有一點活的氣息在其中；那生命的種子，既閉在寒氣之中，冰雪之內；並沒有溫暖的太陽，融解它的冰凍，除去寒水，使種子能結成好穀。

二、傳道與聖靈

傳道人具有道理，固然是好，若是道理上有了內在攔阻，聖靈的感動就出不來，神的能力也不幫助，他的道理就不能發生效力，縱然有效也不過是殺人的東西罷了。(林後三 6) 所以若光有道理，沒有聖靈的感動，這類傳道人是虛假的。只靠自己的學問，說得津津有味，但聽的人都渺渺茫茫。若只靠自己的能力，雖說得有情有理，但那聽的人，還是無頭無緒，也並不是那工夫不好，思想不週，作的事不大。他自己以為跟上了使徒的腳步，以為聖

靈的工作，可以用腦力替代，這樣的人真是愚拙極了；又以為聖靈的真理都是竭力研究出來的了，他所撒出來的種子，不久就能大大的發生，卻不知他所撒的種，沒有靈氣、沒有生命，並不是能發生的種，倒是如堅硬的珠子，若是撒珠子在土內，哪有結實收穫的盼望呢？凡沒有生命在內的東西，雖是寶貴，也總是死的，珠子雖是頂好，道理也是頂好，無奈都是沒有生命在內的。誰會將話語害人啊，所說的就是傳道人傳了沒有靈氣的道、沒有生命的道、沒有聖靈的能力、沒有用禱告的工夫、沒有得生命的恩賜，縱然極用心，極勤勞，不過都是血氣的工夫，與真道有什麼益處呢？

若有人這樣，平生為人是公義，名聲被人稱讚，禮貌也週到，教導很正確，不是旁門異端可比的，人既然有這樣的好，凡他從心所做的，就應當事事都要成就，為什麼不能如願呢？莫非以上的美德都是虛假的麼，不錯，若內心沒有實德，外面空有虛名，所以在真理上不能得益。

傳道人若專倚靠自己的虛文，不靠神的恩賜，那就是自己塞斷了與神交通的路，自尊為王，佔住心殿，不肯虛己接受神的指引，若是這樣，就如斷了電一般，毫無能力，神的光和力，不能灌注，竟成了困苦疲乏的，貧窮赤身的。(啟三 17)這樣就明見得落在靠自己不靠神的可憐情形中了，到這地步，還不懊悔，還不哀號麼；應當向神懇切的呼救，等候神的火，潔淨你的心，好將一切的恩惠能力，賜滿你的心；若不如此，仍舊糊塗自恃，使罪人都得不著什麼益處，這在神的聖工上是何等大的攔阻呢？

三、需要十字架的死

世上最有價值的事，就是能給人生命，而要給人的生命的，自己必須死，即如產子的婦人，自己軟弱幾乎要死，產出的嬰兒卻得著生命。然而傳道人，死在何處呢？就是死在十字架，死在勞苦之中，死在聖靈裏面；所以凡不跟從十字架傳的道，就不能給人得生命，因為十字架的道理，必要從背十字架的人傳出來的，若不然，就白白無功效了。

有位監督，他自己見證說：

「我在病中的時候，曾查看自己的生命，是不是與永生相稱，這時的省察，比平時更要緊；卻只覺得在本分上沒有有虧欠，在牧養的責任上也不虧欠。雖是這樣說，但總不能與主比較，我所有的感情、順服、愛心，若比起主耶穌的恩賜，救贖，幫助來，如隔天淵。我們未曾愛祂，祂先愛我們，這種浩大無邊的愛，是無有可比的，很覺得我的愛心，如冰一樣的冷，我的品行很不堪，雖是不犯罪，但常錯過機會，常辜負主恩，不想進步，不求實益，專顧自己的事，沒有愛主的熱心。仔細回想從前，無話可說，只哀求主的憐愛，懇切俯伏主前立願，從今以後願主用聖靈澆灌，好使我用全心、全意、全力服事主的這些話。」(續)

摘自：《靈力由求》(Power Trough Prayer, F. J. Hopkins)

靠父供養

■施 寧

倘若母院的廚房要招聘一位廚師，我們就會刊登一則類似如下的廣告：

招聘廚師一名：無金錢購買食物或蔬菜，但有全體姊妹

慷慨的禱告來支持。功能表通常預早開出，但不會超過半天，因為我們絕不知道在未來幾小時會得到什麼禮物作食物。每日要準備一個 80 人大家庭的膳食，沒有固定的買菜錢，單單信靠天父，因為人向祂求餅，祂不會給人石頭。

你必定會想像到，這樣的廣告決不會有許多應徵者。然而，在我們廚房中工作的姊妹們，多年來就一直是這種情形，而且對其所隱藏的喜樂和福氣已有一點認識。她們能告訴你，單藉著禱告，許多次都找到解決困難的辦法，或滿足了需求。誠然，這是我們大家每天的經驗。

這種生活方式是我們在財政極其困難的時候發現的。那是一個月尾，數目已高達 1250 美元，眼看無法付清了。神不但奇妙地預備了這個數目，而且還預備了錢，購買了一部非常需要的園藝機器，就是我們已祈求多時的。

如果現在的人不再看神是「父」的話，也不期望從祂得到什麼了。在我們這個時代，或許可說是以前從來未有過的情形，有著一種趨勢，就是傾向獨立，物質主義，和無神主義。我覺得必須要過一種完全像小孩子一樣依賴祂的生活。似乎是神吸引我們，要我們過一種與這時代的精神完全相反的生活方式。我們要像聖經上所說的「天上的飛鳥」，「然而我們的父養活牠們」。(太六 26)雖然我們的生活方式一直就是這樣，而現在就要更進一步了。因為現在我已經清楚看出，我們不應該再花錢買食物。我們每日的飲食，必須用所送給我們的食物，加上我們自己園子裏所

出產的來預備。

多年來神在各種情況中已經這樣對待我們。當我們等候祂，並把一切都寄望於祂時，我們就經驗到祂怎樣把祂的福氣傾倒下來。現在我們要經驗一種更豐富的福氣。這意思就是說，我們必須在生活上更多方面信靠祂。我們甚至必須變得更加依賴祂。因此，我們就從這一條路，「唯獨祂會為我們擺上肥甘」開始向前走——好讓祂的榮耀顯為大。

至目前為止(按：指本書 1966 年初版時計算)，我們在這條路上已經走了十多年了，我們日日都經驗到神的福氣。我們實際上像空中的飛鳥一樣從父的手中得著餵養。(太六 26)因此，我們要為祂的慈愛作見證。我們尤其想幫助那一些對將來的困苦或饑荒感到滿心焦慮的人有這樣的信心。我們有一位神，「祂為等候祂的人行事」。(賽六十四 4)所以，如果我們只要做一件事：「等候祂」，甚至核子戰爭的威脅，都不能使我們感到絕望。

摘自：《真》【蒙西德馬利亞福音姊妹會應允刊登】

禱告與品格及行為

■ 邦 茲

「喀土木的英雄查理斯·詹姆斯·戈登將軍是一位真正的基督徒戰士。在蘇丹的小鎮上，他英勇地堅持了一年，但最後卻被征服和殺害。在西敏寺他的紀念碑上是這些話：『他把他的錢給了窮人；他把他的同情給了悲傷的人；他把他的生命，給了他的國家；把他的靈魂給了神。』」

- HOMER W. HODGE. 【HODGE 為邦茲門徒，和邦茲一起禱告，在邦茲過世後，將邦茲所有著作整理出版。】

一、禱告與品格及行為的關係

禱告支配行為，行為造就品格。行為就是我們做了什麼；品格就是我們本人是什麼。行為是外在的生命；品格是看不見、隱藏在人裏面的生命，但可由行為看出來。行為是外在的，從外面來看；品格是內在的——在人裏面運作。在恩典的秩序裏，行為是品格的產物。品格是心裏的狀態，行為是外在的表現。品格是樹的根，行為是它所結的果。

禱告關係到恩典所帶來的一切恩賜。在品格和行為的關係裏，禱告的作用是幫助建立品格、塑造行為。兩者的持續不斷都有賴於禱告。道德品格和行為也許在一定程度上與禱告無關，但是，任何獨特的虔誠品格和基督徒的行為都離不開禱告。在其它任何方法都無能為力的地方，禱告能夠幫助我們。禱告越多，我們就越好、我們的生活就越純潔。

基督贖罪工作的最終目的，就是造就虔誠的品格和建立基督徒的行為。

「祂為我們捨了自己，要贖我們脫離一切罪惡，又潔淨我們，特作自己的子民，熱心為善。」(多二 14)

基督的教導中，不僅僅是教導慈善和憐憫的工作，也要求內在的屬靈品格。這是需要非常著重強調的，少一點都不行。

在查考保羅的書信，有一件顯著、清楚無誤的事——就是他堅持心中的聖潔和公義的生活。保羅並沒有極力提倡所謂的「個人工作」，慈善的行為也不是他書信的主題。個人心中的狀況和

無可指責的個人生活，是保羅書信中所關注的。

二、品格與神的關係

聖經其它地方也顯著地強調了品格和行為的重要。基督信仰是在處理那些缺乏屬靈品格及生活中不聖潔的人；其目的是改變他們，使他們能有聖潔的心和公義的生活。它的目的是把壞人變成好人，把內在的惡改變成內在的良善。禱告正是在這一點上切入，彰顯其奇妙的功效和果實。禱告將人導向這一特定的目的。事實上，若沒有禱告，人便沒有這種道德品質的超自然變化。因為從「壞」到「善」的改變，「不是因我們自己所行的義」，(多三 5)而是因為神的憐憫，祂「藉著重生的洗」拯救了我們。(多三 5)而這個奇妙的改變是通過認真、堅持、滿有忠心的禱告達到的。任何形式的基督教，如果對人心裏的這種改變沒有產生影響，都不過是欺騙和網羅。

教會的主要工作

禱告的責任是改變人的品格和行為。在無數事例中，都是通過禱告來改變的。在這一點上，通過這些憑據，說明禱告是神的作為。正如禱告有這樣的責任一樣，所以教會的主要工作就是抓住邪惡的人，把他們變得善良。教會的使命是改變人的本性，改

變品格，影響人的舉止，重塑人的行為。教會理該是公義的，並且要專志於把人轉變為義人。教會是神在地上的彰顯，它的主要任務乃是創造和培養正直的品格。這是它的首要任務。

首先，教會主要的工作不是發展會員，召聚會員，募捐，參加愛心的行動或憐恤的工作，而是為了造就公義的品格和外在生活的純潔。

世上，每一件產品反應並表現其製造商的品格。一個公義的教會，是負有一個公義的目標，來造就公義的人。禱告創造清潔的心靈和純潔的生活。除此之外，它不會產生任何其它東西。不義的行為是源於禱告的缺乏；兩者齊頭並進。禱告和罪惡不能彼此保持聯繫，只能有一個存在，另一個必須停止。促使人們去禱告，他們就會放棄犯罪，因為禱告會產生對罪的厭惡，當它在人心裏做工時，邪惡的行為變得令人厭惡，並且從而提升人的本性去虔誠地關注高尚、聖潔的事。

品格是禱告的基礎。我們與神的關係精確地決定了我們對祂的影響。這種影響是基於內在的品格，而不是外在的表現。在亞伯拉罕、約伯、大衛、摩西和其他所有古聖中，在古代對神有如此大的影響力，就是內在的品格，而不是外在的表象。今天，能夠在神心裏產生份量的，不是我們的言辭，而是我們真實的所是。

當然，行為會影響品格，並且在我們的禱告中佔有重要的地位。同時，品格在很大程度上影響了行為，對禱告有更大的影響力。我們內在的生命不僅賦予我們禱告的色彩，也賦予它主要的內容。糟糕的生活意味著糟糕的禱告，並最終導致不禱告。我們

禱告軟弱，是因為我們生活軟弱。禱告的流不能高於生活的泉源。內室禱告的力量來自生命之流匯合所發出的能量。軟弱的生活源於品格的淺薄和邈邈。

生活的軟弱無力反映在禱告中的無力和懶散。除非我們忠心、真實地為神而活，否則我們完全無法有力、親密、自信地與神交談。當一個人的生命與神的教訓和旨意背道而馳時，禱告的密室就不能聖潔。我們必須學好這一功課——公義的品格和基督一樣的行為使我們的禱告在神面前擁有特殊和優先的立場。聖經特別強調了行為在我們祈禱時賦予我們禱告價值的部分：

「那時你求告，耶和華必應允。你呼求，祂必說，我在這裏。你若從你中間除掉重軛，和指摘人的指頭，並發惡言的事。」(賽五十八 9)

以賽亞明確指出，以色列的邪惡和他們令人髮指的行為，這就是神將祂的耳朵從他們的祈禱中轉移的原因：

「你們舉手禱告，我必遮眼不看。就是你們多多的祈禱，我也不聽，你們的手都滿了殺人的血。」(賽一 15)

神也藉耶利米的口，宣告了同樣的真理：

「所以你不要為這百姓祈禱，不要為他們呼求禱告。因為他們遭難向我哀求的時候，我必不應允。」(耶十一 14)

在這裏，明確地指出，不道德的行為阻攔了禱告的效果，正像祂的話清楚告訴我們的，為了在禱告中暢通無阻的接觸神，我們必須完全棄絕有意識和有預謀的罪。

神吩咐我們，若想保持向神呼求的特權，我們必須「無忿怒、無疑惑，舉起聖潔的手，隨處禱告」，(提前二 8)越過我們的停滯不前，嚴格與罪劃清界限。無論採用什麼方法，我們都不能將禱告和行為分裂開來。

「並且我們一切所求的，就從祂得著。因為我們遵守祂的命令，行祂所喜悅的事。」(約壹三 22)

並且，雅各也嚴厲地警告，人祈求而得不著，是因為他們妄求，只求滿足自己的私慾。

我們主告誡我們：「你們要時時儆醒，常常祈求。」(路二十一 36)祂的目的是保護及遮蓋我們一切行為，使我們可以通過警醒的守衛，來保護我們的生命，得以進入禱告的內室。

「你們要謹慎，恐怕因貪食醉酒並今生的思慮，累住你們的心，那日子就如同網羅忽然臨到你們。」(路二十一 34)

在基督徒的經歷中，他們的行為時常成為絆腳的石頭。醜陋的生活破壞了美麗的理論。虔誠最難之處，也是其最引人注目之

處，便是能夠將它活出來。這才是算得上數的生活。我們的禱告和信仰的其它經歷，因敗壞的生活而受到影響。

三、傳道與聖潔的生活

在早期教會裏，傳道人有這樣的責任，是以他們的生活來傳道，否則根本不要傳道。所以，今天每一個地方的基督徒，應該有這樣的責任，或者為他們的生活去禱告，或者根本不要禱告。最有效果的道，不是從講臺上聽到的，而是那些安靜、謙卑、持續不斷的沉默宣告，是那些在家庭和社區中所展現出來的優秀生活。榜樣是最有效的講道，遠超過講台的教訓。最好的道，即使是講臺上的，是那些由傳道人他自己的敬虔生活所支持的道。對聽眾最有效的工作，來自以聖潔開路並伴隨著與世界分別、與罪隔絕的生活。一些最強烈的呼籲發自無言的口——那些敬畏神的父親、聖潔的母親，每天向他們自己和其他孩子，表現出基督徒美麗及超越的生命和生活。

傳道人令人質疑的實際生活，可以損害一篇最精心準備、最有說服力的道，使其沒有功效。世界的影響和基督徒生命之間的不協調可以敗壞教會裏最積極做工之人的工。人是以他們的生活，而不是他們的辭藻來傳道的。一篇道不是來自講臺，而是發自我們的性情、作為，以及充滿著日常生活的成千上萬的小事。

當然，悔改的禱告是神所接納的。祂願意聽見悔改的罪人的呼求。然而，悔改不僅使人為罪傷痛，也使人離開惡行，學習向

善。不改變品格和行為的悔改是假的、是不能欺騙任何人的。舊事已過，必須都變成新的了。

四、有效的禱告

不能產生正確思想和行為的禱告，是一場鬧劇。如果禱告既不能淨化品格，也不能改正行為，那麼我們就失去了禱告的全部意義。如果禱告不能帶來生命的更新，那麼我們就完全誤解了禱告的功用。從本質上說，我們必須或者停止禱告，或者停止我們惡劣的行為。冰冷、形式化的禱告或許可以和壞行為並存，但是這樣的禱告，在神的評判中，根本就不是禱告。我們的生活能夠被禱告改正多少，我們禱告中的能力就有多少。在祈禱和神的奉獻中成長將是一個更加虔誠的生活。

內在生命的特質是有效禱告的前提。有什麼樣的生命，就有什麼樣的禱告。不穩定的生活會阻礙我們的禱告，抵銷我們那一點點禱告的效果。「義人祈禱所發的力量」，歷來「是大有功效的」。(雅五 16)事實上，我們可以進一步斷言，在任何時候，只有義人的禱告才能發出功效。無論是注視神的榮耀；還是盡我們所能討神喜悅的真切渴望；是雙手勤作服事祂的工作；還是雙腳快奔在祂命令的道路上——這些會給予禱告的重量、影響力和能力，並確保神的傾聽。我們生活裏的重擔常常破壞了禱告的力量，也時常成為阻隔禱告的銅門。

禱告必須由清潔的心發出，必須「舉起聖潔的手」，(提前二

8)來呈遞和催促。必須以不斷地追求服從神，達到神聖律法，並順從神旨意的生命來加強。

讓我們不要忘記，雖然生命是禱告的前提，禱告也是公義生活的前提。禱告促進公義的生活，是對心和生命正直的一個極大幫助。真實禱告的果實便是公義的生活。禱告的結果乃是使禱告的人「恐懼戰兢，做成你們得救的工夫」；(腓二 12)使他看管住自己的性情、言談、行為；使他「謹慎行事，愛惜光陰」；(弗五 15-16)使他「行事為人就當與蒙召的恩相稱。凡事謙虛，溫柔，忍耐，用愛心互相寬容」；(弗四 1-2)使他在天路歷程上始終有更高的追求：「我禁止我腳走一切的邪路，為要遵守你的話。」(詩一一九 101)

譯自：《禱告的必要性》

(The Necessity of Prayer, Edward McKendree Bounds)

禱告的教師(六)

■ 邦 茲

第八章 豐富的屬靈產業

1913年8月24主日下午，邦茲走完了地上服事主的歷程，回到耶穌基督的身邊。他不但像保羅一樣可以說：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。」(提後四7)因為當時喬治亞州華盛頓出版週刊，發出一則報導：

「基督教戰士回應了最後的呼召」。內容這樣刊載：「邦茲作為一位牧師、一位基督教佈道家、一位作家，是美國監理會的傑出人物。」記者並沒有漏述：「邦茲的逝世不單對他的親友是一項沈重的損失，而且對無數分佈在喬治亞州、田納西州，和密蘇里州的信徒，帶來了重大的悲痛。」

可見，他對當時教會屬靈服事的影響力。

他的離世對當時各地教會是一項重大損失，那些從他得到供應的信徒，意識到這一位偉大的鬥士，從此離開了人間，今後再聽不到他親自的教導和分享。在那些日子，似乎唯有邦茲具有屬靈的亮光和無比的勇氣，敢於寫出和說出許多人深藏在內心面而不敢表示出來的心底話。

許多年來，邦茲站在缺口上，竭力抗禦循道宗裏的自由主義和新神學。邦茲作為一個正流的循道宗，堅持聖經是神所默示的，邦茲堅定地、毫不妥協地確認聖經絕對是在聖靈的感動下，藉著人寫出的。

一、天未亮禱告團契

邦茲被主接去以後，郝吉承擔了邦茲給他的托負。邦茲逝世時，郝吉已達五十四歲，他當時在紐約擔任牧師，義不容辭地承接了邦茲豐厚的屬靈遺產。他不負所託，把邦茲的信息發揚光大。郝吉在邦茲身後事辦完後，分秒必爭地在 1914 年元旦，在紐約成立《天未亮禱告團契》(Great While Before Day Prayer Band)。在短短的幾個月內，這個虔誠的祈禱團契發展了一百位團員。這一百多位弟兄姊妹來自美國二十六個州，他們同意每個早晨四時至七時，總共三小時，為淪亡的靈魂禱告，為教會復興禱告。他們同時保證，逐日祈求聖靈引導他們個人敬拜神、讚美神，對神感恩、為人代禱，有密室的交通、靈修、讀神的話語。他們還應許，不忘祈求進入更深的靈命。除此之外，他們為自己的教會代禱，包括為教會的牧師、傳道代禱，為差派到外國的宣教士代禱，和為祈禱團的其他團員代禱。最後，他們齊心地為聖經中所教導的聖潔生活得以延伸到各地祈禱，並為主耶穌的早日降臨禱告。

郝吉為了延續邦茲的事工，所作出的努力，絕不是由於一時的悲痛而產生的短期衝動；相反地，在祈禱團契存在了二十年之後，當時郝吉已是七十多歲，他仍不停地寄出個人信件，竭力發展祈禱團契的團員。

1931 年，郝吉寫給紐約的長島拿撒勒教堂的牧師華德，附在信內是邦茲的名著《祈禱出來的能力》。信裏說：「《祈禱出來

的能力》是英國暢銷書，再版了又再版。請為我代禱，我每早起床，盡力活出祈禱的生活。天未亮就起身，讓我們都這樣祈禱。」

二、《祈禱出來的能力》一書的影響

激勵基督徒進入一個有價值的晨更禱告生活，只是郝吉延續邦茲使命的一部分。郝吉這位邦茲的忠實朋友有一職責，就是不讓邦茲的兩本遺著《講道者和祈禱者》脫銷，每當該書賣罄時及時再印刷。此外，他還籌措資金印刷《復活》——另名《不能言述的榮耀》(Ineffable Glory)。此外，郝吉還出版了邦茲所未付印的《天堂與撒但》(Heaven and Satan)，以及另七本亦是未曾付印的述及禱告的書籍。

到了 1920 年中，邦茲的十一本書終於面世，內中包括八本論及祈禱的書籍，而為人傳誦的《祈禱出來的能力》已被譯成多國的文字。

邦茲逝世之後九十年，即 2003 年，此時他的繼承人郝吉也離開人間，邦茲最著名的《祈禱出來的能力》，從 1907 年出版以來，仍繼續成為暢銷書，繼續為大量信徒誦讀。最重要的是，繼續幫助無數的信徒的生命長進。

在這九十年間，許多邦茲的讀者相繼作出見證，述說邦茲的書如何幫助他們、改變他們、啟發他們。為著邦茲在文字上的服事，這個廣泛的讀者群讚美神，並將榮耀歸給神。

從 1913 年至今已一百多年，但是可以斷言，邦茲的信息的衝擊力，絕不會因時間消褪或減弱。

舉世聞名的復興家羅伯特·柯爾曼博士(Dr. Robert E. Coleman)，本人也是一個非常卓越的作家，出版了十多本書，他卻親自見證說，他一生中靈性上得著邦茲極大的幫助。羅伯特·柯爾曼特別喜愛邦茲的《祈禱出來的能力》，為此他出版了一本袖珍本《祈禱出來的能力》，每當他一有機會講道，就派送給學生們和教牧同工們。

杜衛爾博士(Dr. Wesley Duewel)，本人是《滿有權能的祈禱》(Mighty Prevailing Prayer)和暢銷書《用祈禱改變世界》(Touch the World Through Prayer)的作者。他列出五本最幫助他認識禱告的書，其中有一本便是邦茲所著的《祈禱出來的能力》。杜衛爾博士說，《祈禱出來的能力》打開了他的眼睛，讓他看到祈禱所能產生的非凡果效。

事實上，根本無人可以衡量邦茲的遺產的豐富程度。他所著作的關於禱告的書籍，其影響力是深遠的和廣泛的。至於他的其它書籍，包括《撒但》(Satan)、《天堂》(Heaven)，和《復活》(Resurrection)，雖然較不為人所知，但是也有許多人從中得著幫助。美國被神大用的佈道家桑迪(Billy Sunday)，非常明顯地受到邦茲的《撒但》所啟發。

先知性的信息

雖然邦茲離世已有一百多年，但他所留下的屬靈信息繼續造就那些肯追求主的信徒，如同慕安得烈的書籍一樣。

邦茲的信息之有聖靈的印證，主要的原因，是他熟讀聖經，並有屬靈的悟性和啟示。因為，他在主耶穌帶領下，接受各種屬靈的訓練，和服事的經歷。從邦茲的書，看出邦茲對聖經的深入了解，並且博覽歷代屬靈人的群書，他落筆時旁徵博引，很有說服力，所勸喻讀者的話，叫人信服。

邦茲是神所設立二十世紀時代的先知，他的話語不是提供給人頭腦裏的知識，而是直接摸著人的內心，摸著人的靈，邦茲為新神學在西方世界的泛濫而悲痛。他指出新神學強調頭腦的知識，而忽略了生命。邦茲毫不隱諱地說，沒有靈的宗教活動，無論如何隆重其事，只是字句，只是儀式，沒有生命。邦茲又說：

「真正的事奉是神摸著人，神成為人的力量，神主導一切。神的靈要充滿了傳送信息的人，神的靈要作工在人的裏面，這樣，每當講員釋放信息時，話語才滿有聖靈的能力，聽者也都得著生命的供應。」

「耶路撒冷啊，我在你城上設立守望的，他們晝夜必不靜默。呼籲耶和華的，你們不要歇息，也不要使祂歇息，直等祂建立耶路撒冷，使耶路撒冷在地上成為可讚美的。」(賽六十二 6-7)

戰區宣教碩果累累(六)

■瑪格麗·克賽特

我們一路開往正陽灣，因為日軍已經向西進犯河南，日軍東進的隊伍離霍邱只有六十英里。到了正陽灣，我們看到，除日軍司令部的房子比較完好外，其他房子已經倒塌，所有的教堂都夷

為平地，信徒們也逃到他鄉。我們在壽縣下了船，借宿在一個朋友家，他們目睹了日軍的暴行。在壽縣我們得到消息說我們教會的考絲特恩夫婦也來和我們會和，他們要和我們同路去沿海的煙台看望上學的孩子。

幾天後考絲特恩夫婦到達壽縣，我們一起討論要走哪條路才好穿越日軍的佔領區。考絲特恩先生說最危險的路也許就是最安全的路。於是我們租了轎椅，女家眷坐上轎椅，考絲特恩和溫森特走著，轎夫推著我們的行囊，踏上征程。很多逃難的人本想回到家鄉但又不敢通過敵佔區，當他們看到我們要穿越敵佔區時也跟著走，很快我們的隊伍綿延了一英里，隊伍中男人扛著行囊，女人懷抱孩子，小孩緊緊跟在父母的身後。為了安全起見，我們把美國國旗栓在一根竹竿上，考絲特恩舉著國旗走在隊伍的前頭。

突然我們看到一個土匪站在路邊，他手握武器，身著制服，滿臉凶相，不斷喝斥讓我們快走，轎夫們也不知道是出於極度恐懼還是其他原因，開始奔跑，還不停朝我們喊叫，一下子我們被甩掉很遠。不久又有三個土匪截住我們，揮舞刀槍盤問我們為什麼要穿越日戰區，我們的傭人鎮定自若，對答如流，他們只好放行。第三次又遇衛兵盤問，他們還要扣留我們，但這次我們已經完全不害怕了。不久我們到達一個無匪區，看到一片歲稔年豐的莊稼，農民自由快樂地在地裏幹活兒，我們在一個大的集鎮進行簡短的休息，只見集市上人流如湧，人們無拘無束的置換自己的所需。好多人好奇地圍著我們的轎椅，不停打量我們的孩子。我問他們：「在兩國交戰的時候，你們這兒怎麼這麼太平？」他們笑著說：「是啊，日軍是不遠，那邊也有游擊隊，但他們從沒有

交過火，我們也沒有受到太大的干擾。有時日軍也來搶糧，游擊隊也不是很壞，我們用不著擔心。」

不久我們到了一個小鎮，那以前是個礦區，現在已經一片廢墟，我們沒有看到日軍，很快我們到了鎮中心的街道，考絲特恩先生詢問日軍的指揮部設在哪裏，得到準確地址後，他帶上幾張名片去會見那裏的日軍長官，考絲特恩先生帶的名片都是佔領瀏安的一些友善日軍將領送給他的。之後我們被安排到一家小旅館過夜，日軍長官命令我們明早六點一定離開，他身邊的漢奸說：「他說的是東京時間六點。」

我們的確在六點出發了，我們乘坐一艘比較破舊的汽艇駛向蚌埠，乘船費用是日方提供的，由蚌埠我們轉火車到上海，從上海我們登上了開往美國的輪船。

第二章 正陽關 1940年-1945年

十、返回正陽關

我們返回正陽關前，在上海停留了幾天，等日軍發給我們回安徽的通行證，然後我們乘火車到蚌埠，在那有停留了一個星期，其間，日軍反覆搜查我們的行李箱，有一次他們粗暴地將行李箱拉開，把裏面的東西散了一地，還說：「我們不查這些破東西，你們來錯地方了，到其它地方接受檢查。但明天別來，明天我們

不辦公。」我們趕緊將散落一地的東西裝進被扯壞的行李箱裏，離開檢查站。之後的幾天，日軍不斷盤問我們，終於有一天我們拿到了各種表格和通行證。

我們雇了十八輛人力車，拉著我們的行李和物品，多數物品是給河南和安徽傳教士們的傳教材料。十八輛車在街上形成一道風景線，隊伍龐大，因為日軍沿淮河至壽縣都有巡邏隊，我們不能沿河走，只能繞道北上到太和縣，然後沿沙河到正陽關。

第一天，風力很大，船上裝的東西也多，行進速度很慢，我們沿淮河只走了六英里，天黑時分，我們到達河對岸，找到一個農舍過夜。我們走進那漆黑的屋裏才發現這原來是個糧倉，我們三歲的女兒弗吉尼亞說：「媽媽，快點開燈！」不一會兒，有人送進來一盞煤油燈。當我們坐下吃飯時，一群農民圍著糧倉，透過微弱的光往裏看，還對我們不停地指指點點。

我們把堆在牆角的稻草鋪在地上當作床墊，弗吉尼亞興奮的說：「這樣真的很像神的兒子耶穌。」清晨，我們被糧倉外的牛叫聲吵醒，她堅信她有了和耶穌同樣的經歷。

第二天一大早，我們就出發了，心想：要是我們能順利通過日軍的最後一道防線就好了。一路上我們看到很多人從對面走來，還不停的勸我們停下，但是我們沒有停下腳步，走了一段路，車夫說：「這下好了，我們擺脫了日本兵，不用擔心他們再搜查了。」其實我們仍然在日戰區，但是因我我們選擇了繞開他們崗哨的路線，所以不會遇上日本兵。次日，我們終於到達自由中國地區，這時我們才鬆了口氣。

我們住的地方很簡陋，房間裏沒有傢俱，我們就睡在地上的床墊上，我敢斷言，這個地方曾經是養豬用的，店主暫時把豬趕出去，讓我們住，整個夜裏，豬不停地拱門。房間又小又黑，有塊牆皮都裂開了，冷風透過牆縫吹進房間，慶幸的是孩子們躺在嬰兒車裏，有厚厚的被子才沒被凍著。

第八天的早晨，我們接近太和縣，但我們還要渡過一個寬六英里的湖泊，當我們到達湖心時，突然刮起了大風，船夫全力在湖心拋錨停船，本來我們覺得兩個小時就能渡過這湖泊，就把船裝得滿滿的，船艙只有 6 平方英尺，高也就 2 英尺，我們只好擠進這狹小的空間，狂風刮了整整一宿，感謝主，我們還有這麼個空間躲避風浪。第二天，天空晴朗，我們看到湖面上有好多被風刮翻的船隻，我們再次感謝主保護了我們。

我們抵達太和縣，留在太和工作的梅葆威廉姆森熱情接待我們，他安排我們先進行沐浴，然後享用美味。

離開太和縣，我們奔向正陽關，海倫歐文夫婦盛情接待我們，我們的交接工作完成後，他倆開始休假，這段時間，喬治史蒂得夫婦仍然在霍邱主持工作。

那時候的正陽關，距日戰區壽縣僅二十英里，壽縣是淮河流域的一個小城，還是三條河流交匯的港口。

十一、正陽關教會

早在 1887 年，正陽關就有傳教士傳道，最年長的信徒還記得早期傳教士的姓名及他們的趣聞。有些德國傳教士就葬在這裏的基督信徒公墓，最後在這兒工作的是伏格思牧師 (Henry S. Ferguson) 夫婦，後來伏格思師母去世，伏格思牧師仍然繼續在這兒工作，到了 1933 年，伏格思牧師被抓，從此，他杳無音訊。

【百度百科: 伏格思牧師就這樣靜悄悄地走了, 在世享年 63 歲。】

安徽總是鬧瘟疫發洪水，傳教士們一直在這個地區發救濟，這裏的基督徒覺得每個傳教士都很富有，他們只要講講自己悲慘的身世或處境，就能得到救濟，教會也十分依賴這些傳教士的供給，而不是主動去募集基金。他們有人還認為教會是外國人的，來教會參加活動就已經是給外國傳教士臉面了。

土匪佔領正陽關時，教會解散了，但他們一離開，教會活動又恢復正常，這時，教會由三個人負責：蘇牧師、老陳和王英美女士。王女士後來和我一起去霍邱開展工作。這三個人個性極強，經常有摩擦，在教會工作中總是鬧矛盾，老陳有錢，傳教士離開後，是老陳給教會很多的資助。儘管他們之間有矛盾，但依然熱情開展工作，發展信徒，每個星期日，教堂坐滿人，蘇牧師講道；王女士開展婦女工作，並主持每週兩次的婦女學習，可是多數信徒並不清楚他們自己的義務，認為來教會參加活動，捐幾個錢就算盡職盡責了。

日軍 1938 年佔領正陽關時，很多信徒逃到其他地方，不少人再也沒回來過；蘇牧師也逃離了此地，死在異鄉；老陳雖也逃到外地，但不久就回到正陽關，1939 年歐文夫婦到這裏工作時，教

會一派淒慘的景象，幾乎沒有敬拜活動，僅有的幾次還是由以前看門人主持的。老陳，儘管他已經 80 多歲了，主持敬拜活動也頗吃力，但是他依然握有教會的大權，一切大事小情都要他點頭批准。

當我們接替歐文夫婦工作後，覺得教會工作有了轉機，每個星期日教堂坐滿了人，還有很多婦女參加活動。我們每晚到南邊郊外的街上宣教，傳福音，在那裏很多人獲得了新生命。來這聽我們講道的人多數是新信徒，他們渴望瞭解更多聖經知識，雖然歐文夫婦教過讀書識字，但還有很多人不會讀書。教會工作有序進行，只是有幾個頑固分子固執己見，他們堅持認為：自給自足、自籌資金只是年輕傳教士的輕率決定，教會必須靠傳教士出資維持開銷。

老陳就是持這種意見的代表，我們發現他在教會依然有發號施令的權威，當他說個「不」字，其他人就低聲下氣附和，我們一時無力改變現狀。因為他不具有神靈思想，他的決定通常不會給教會帶來益處，另外，他雖然對教會有掌控力，但對自己的兒子卻無計可施，他的兩個兒子都不信主。一天，有人告訴我老陳病了，我們去看望他，他有氣無力地說自己要死了，然後陷入昏迷，但片刻他又醒了，這時他的兒媳婦問他：「你進入天堂了嗎？你看見主了嗎？」

「嗯。」老陳回答。

「主跟你說了什麼？」她問。

「祂不理我。」老陳悲傷地回應。

幾年前，老陳曾承諾捐給教會一筆錢，但是他一直沒兌現承諾，現在他病了，於是叫來溫森特，說要兌現以前的承諾，但是錢都在他兒子手上。之後老陳的兒子故意不讓他接觸溫森特，幾天後老陳帶著內疚過世了，他沒有完成自己的承諾。

有一段時間我沒有主持婦女學習活動，同時我發現來參加學習的人越來越少，那時，我一人帶著兩個孩子，很難再有時間做大量家訪，我就一週做一次家訪，我主要訪談那些新信徒，給他們鼓勵。一個週日婦女學習活動前，一位婦女偷偷對我說：「你知道為什麼那麼多老會友不來參加學習嗎？因為你不是每個週六都挨家去提醒他們，以前伏格思太太總是每週六挨家挨戶提醒的。」

「他們入會多久了？」我問。

「三十年了吧。」她說。

那天下午，我對嚴肅地對婦女們說：「我聽說有些老會友覺得自己受到了怠慢，因為我沒有每週親自去提醒他們參加活動，這些人在我出生時就是信徒了，可仍然指望我去提醒他們參加活動，我就是去訪談提醒，也絕不去這些老會友的家，而是新入會的、需要鼓勵的新會友的家。這些會友應該感到恥辱，因為她們應該走出去邀請新的會友來參加活動，如果有人不知道星期日是哪天，好吧，我來告訴你！」會場一片寂靜，然後我繼續講經傳道。自那次以後，老會友按時參加教會敬拜活動，還不時引介新

信徒。我也注意到，她們會為自己能發展新信徒而自豪。

十二、艱巨的任務

當時正陽關教會有兩派，幾個老會友堅決反對教會進行改革，還堅持強調他們這樣做完全符合教會的章程，許多老信徒看不起年輕的信徒，說他們一知半解，不如他們對主的話理解得深入，以至後來很多年輕的信徒熱衷講主耶穌的故事而不講解對主的話語的理解。

我們的任務是要把這兩股力量擰在一起，建成一個團結有力的正陽關教會，以此榮耀主。一開始，我們舉辦聖經學習班，可老信徒說他們對聖經的理解已經很透徹，沒有必要再學習，反倒是應該讓年輕的信徒認真學習，好好理解主的話。鑒於我們沒有時間開辦特別學習班，我們就將所有會議時間都用到學習聖經上。在婦女學習班上，我用固定的時間帶她們學習聖經，鼓勵她們自學。這樣的學習堅持了一段時間後，我語重心長對她們說，正陽關靠近戰爭前線，我們會隨時撤離，如果我們撤離了正陽關，她們必須要自己主持學習活動，才能保證教會的學習活動正常開展下去。起初，婦女們不把我的話當回事，還說領會是傳教士的職責，慢慢地有幾位婦女主動學著領會，這樣所有婦女也開始在家自學聖經，若有不明白的地方，她們還主動來找我尋求解答，漸漸地她們對學習聖經產生濃烈的興趣，讀聖經成為她們每天的功課。老信徒發現新信徒對聖經的理解遠遠超越了他們的水準，

有所觸動，於是他們也認真學習聖經，以維護他們的聲望。到了1944年的春天，也就是我們離開正陽關時，婦女們已經完全獨立主持活動了，而且每次活動都由不同的人主持。

教會中的年輕人看到婦女學習聖經熱情高漲，也想組建一個聖經學習班，溫森特就應他們的要求，組建了一個青年聖經學習班，並親自每天授課，效果非常好。

我們迫切希望教會的每個成員瞭解並銘記教會的原則：自給自足。所以我們反覆強調教會是基督徒的教會，而不僅僅是傳教士的，教會應該在神的引領下，由基督徒自己管理。當我們提出這個觀點時，老信徒再次提出反對意見，他們說：以前的傳教士從沒有過這樣的管理方式。但年輕的信徒非常感興趣，迫切瞭解更多的理念。1943年，中國基督會主席湯姆森先生從總部到正陽關，他帶來了辦教會的新精神，內容和我們的理念其本相同，那些頑固的老會友覺得有些詫異，感到教會的理念有了巨大的變化，感到不適應，我們用了整整十天的時間討論教會的宗旨，最後大家舉手表決同意採用我們的計劃，教會終於成為一個團結一致的整體。之後，新老信徒齊心合力，全心全意投入教會工作，很多人成為熱心的事工，主動做以前他們不關心的事，每當他們發展新的信徒，都感到無比自豪。教會自給自足的問題也迎刃而解了，信徒們紛紛慷慨解囊捐獻，教會的領袖也意識到自己奉獻的太少，感到羞愧。教會本想聘請全職的福音傳道者，但是因為靠近前線的客觀原因，沒人敢應聘這個職位，值得稱讚的是教會的婦女都成為專職的讀聖經使者，她們兢兢業業，認真負責。

珍珠港事件後，日本人遣返了壽縣的會長和美國人瓊斯女士，壽縣的教會的其他領導人就逃到正陽關，來到我們的教會，他們在這兒繼續指導壽縣的傳教工作，原本壽縣的教會工作開展得就很有序，儘管日本人佔領著壽縣，但是在這些領導人的指揮領導下，教會工作依然順利進行。我發現這些人個個優秀，每天熱情高漲地投入工作，同時，他們也給我們正陽關教會很大的幫助。更讓我們欣慰的是：壽縣教會在沒有領袖和傳教士的情況下，教會工作沒有受到絲毫影響，各種活動井井有條，還成立了很多教會分部，所有教會都遵照我們辦教會的宗旨(自給自足)開展工作。年底壽縣教會徵求我們的意見，問能不能在我們的地區舉辦年度聚會，我們同意了他們的請求，當召開年會時，我們教區很多基督徒參加了活動，他們感到很受教育。壽縣基督徒們的見證，也幫助我們教會的一些長者放下偏見，最終，所有信徒統一了思想，通過了中國大陸基督教會章程。

壽縣教會的一個長老叫王穎梅(前面曾提到她)，她由瓊斯女士推薦就讀教會學校，在學習期間，她寫信給我請我原諒她在霍邱的行為，現在她已經拋棄了舊我，成為一個新我，她要用畢生的精力服事主。她還說，也許有一天主會允許她再次與我共同服事主。我深知，實際上，主已經把她當成一個恩賜送到我們面前，無論是在霍邱還是在正陽關。

正陽關的教堂非常小，讓小孩子和大人們一起參加敬拜活動是個問題，我就在大人們進行敬拜活動的時候，舉行兒童學習活動。開始來的人很少，慢慢地人越來越多，最後足有 100 人，到聖誕節和中國陽曆新年的時候，人數達到了 300 人。於是，我聘

請教會年輕的信徒幫助負責兒童學習活動。教會還決定，把兒童按年齡分班學習，列入星期日活動日程，這項學習在敬拜活動之前進行，所以教會的很多信徒主動承擔授課任務，於是我先對這些要授課的信徒進行培訓，但就在這時，我突然接到撤離正陽關的命令，週日的學習班活動沒能成行，我真心希望有一天這個學習班能開課。

我一邊全職作教會工作還要操持家務，照顧兩個孩子，因此很難有更多的時間去對信徒進行家訪。於是我和教會的幾個負責人商量能否把我們的教區分成片，每人負責一片，她們都支持我的想法，我們進行討論，擬定計劃，劃分各自負責的地區，然後進行禱告。當她們要離開時，胖劉姐拍著我的肩說：「別再為家訪的事操心了，我們會幹得很好。」實際上她們真的幹得很出色：凡有不來參加活動的，她們就及時進行家訪，有生病的，她們就為其禱告，她們還領新人參加活動並堅持到這些人家裏作訪談，鼓勵他們不要中斷參加活動，在她們的努力下，新人都堅持參加敬拜活動。就這樣，眾人一起努力，碩果累累。(續)